



HARPER

Instruction manual **ENG**

Руководство по эксплуатации **RUS**

Пайдалану жөніндегі нұсқаулық **KAZ**



Digital TV Receiver

Цифровой телевизионный приемник

Сандық теледидар қабылдағышы

HDT2-1108

ГАРАНТИРОВАННЫЕ ПРИЗЫ ОТ HARPER ЗА ВАШИ ОТЗЫВЫ

С вас отзыв, с нас – приз!

Опубликуйте текстовый, фото- или видеотзыв на приобретенный товар Harper на своей странице (с открытым профилем) в **ВК, Одноклассниках**, на **YouTube** или на сайтах **otzovik.ru** и **irecommend.ru** с хештегом **#harper** и получите призы:



Зарядные устройства WCH-8220
За каждый текстовый отзыв



Пауэрбанки RB-2606
За каждый текстовый отзыв с фото



Наушники HB-416
За каждый видеотзыв



Термопоты HTP-5T01
За самые лучшие работы

После публикации отзыва останется заполнить простую анкету <https://review.harper.ru/> и ожидать свой приз.



И это еще не все!

Специальный приз от жюри Harper:
Микроволновая печь 20ST04
за лучший отзыв.

Внимание! Перечень и внешний вид призов, участвующих в акции, может изменяться без предварительного уведомления.

PRECAUTIONS AND OPERATING RULES

1. Read this manual before using the device. Follow the safety precautions described in this manual.
2. Electricity can perform many useful functions, but it can also cause harm and damage properly if used incorrectly. Safety has been a priority in the design and manufacture of this device, but improper operation may result in electric shock. For your safety and extending the life of the product, please read this manual carefully before using, installing, operating, and cleaning the player.



3. Do not open the housing cover or touch any voltage parts. Do not attempt to repair the device yourself. Unskilled repairs may result in fire and/or electric shock, and the appliance will be removed from warranty service.
4. Do not open the housing cover or touch any voltage parts. Do not attempt to repair the device yourself. Unskilled repairs may result in fire and/or electric shock, and the appliance will be removed from warranty service.
5. Connect the device to the power supply system in accordance with the technical specifications indicated on the product label.
6. It is recommended to use a grounded plug to connect the appliance to the mains. If the plug of this appliance does not fit into
7. The socket to which you connect the device should be easily accessible.
8. Do not use the device if the power cable is damaged. Contact an authorized service center to repair or replace it.
9. When disconnecting from the power supply, do not pull the cable, hold on to the plug. Do not handle the cable with wet hands.
10. Do not overload the sockets, extension cords, and adapters, as this may cause fire or electric shock.
11. Lay the power and signal cables in such a way that they do not have to be stepped on, and that they are not pinched anywhere.
12. Turn off the power to the device when it is not in use.
13. Do not place the device on unstable surfaces, otherwise it may fall and fail, and this may lead to injury.
14. Do not expose the device to direct sunlight. Keep the machine away from heat sources.
15. Do not place the device in places with high humidity (in the bathroom, near the sink in the kitchen, etc.). Do not spray water on the

your socket, contact an electrician to replace the socket.

device and do not allow moisture to get on the device. Do not place vases of water or other containers with liquid on the device.

16. The device must be placed in a horizontal position in places with sufficient ventilation.
17. The ventilation openings provided in the device must not be closed. Overheating of the device can cause malfunctions.
18. Do not push any objects into the openings of the device, as they can get on the components of the device under voltage, which can lead to fire or electric shock damage.
19. Do not place heavy objects on the device. Before cleaning the device, disconnect it from the power supply. Use a soft, dry cloth to clean the device case. Abrasive and alcohol-containing substances are not recommended for use, as this can lead to damage to the device.

If you do not use the device for a long time, disconnect it from the power supply and disconnect the antenna and other cables. During thunderstorms, to avoid short circuits, also disconnect the device from the mains and the antenna.

For repairs and maintenance, you should contact specialized service centers in the following cases:

- the device has been hit or dropped, or the device body has been damaged;
- the device is not working properly or there have been significant changes in its operation;
- liquid has been spilled on the device or a foreign object has entered it;
- the device has been exposed to rain or moisture.



When connected to the mains, there is a high voltage inside the device, which is life-threatening.



When using the device, you must be careful and follow these instructions.



The device is equipped with a power adapter, which uses double insulation between parts under dangerous high voltage with those parts of the adapter that the user contacts.

Information about restrictions on the use of technical equipment, taking into account its purpose for working in residential, commercial and industrial areas:

The equipment is designed to work in residential and commercial areas, public places, industrial areas with low and medium power consumption, without exposure to harmful and dangerous production factors. The equipment is designed for operation with-

out the constant presence of maintenance personnel.

Terms and conditions of carriage (transportation):

The equipment must be transported in its original packaging in covered vehicles by any means of transport.

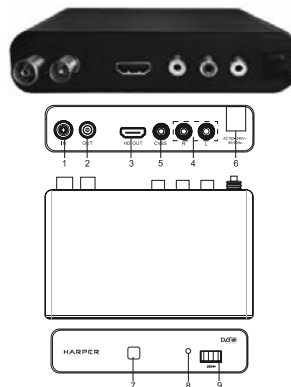


NOTE: All images in this manual are provided as ex-

amples, the actual product may differ from the image.

NOTE: The software update function is only available in the service center environment. It is forbidden to update the software by the user. The device that is damaged as a result of self-updating is removed from warranty service.

RECEIVER CONTROLS AND THEIR PURPOSE

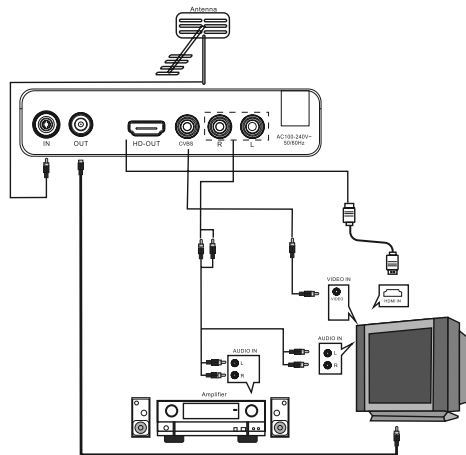


1. **IN** Input for connecting an external TV antenna.
2. **OUT** output for connecting the coaxial cable to the TV.

3. **HD OUT** Audio/video output with support for high-resolution formats for connecting HDMI devices version 1.3 with HDCP support.

4. **AUDIO R/L** Analog audio output (left and right channels).
5. **CVBS** Out Composite video output.
6. **Power cable.**
7. Remote Control infrared signal reception window.
8. Power indicator.
9. **USB** connector for connecting storage devices.

CONNECTING THE RECEIVER



Connect the TV to the player according to the schematic above.

This must be done before using the device when the power supply is turned off.

ATTENTION: Disconnect the equipment from the power supply before making any connections.

REMOTE CONTROL

USING THE REMOTE CONTROL

Point the remote control at the infrared signal reception window on the front panel of the device.

The maximum distance of the remote control is 7 meters from the player. The permissible angle of inclination of the remote control is 30 degrees.

The remote control may not work properly if direct sunlight falls on the signal reception window, in which case change the lighting.

When you press the buttons on the remote control, observe the interval between presses of at least one second. Be careful when using the remote control, do not expose it to shocks, do not dip it in liquids, and do not leave it in places with high humidity.

INSTALLING BATTERIES

To work with the remote control, you need to install two batteries in it – AAA batteries.

1. Open the battery compartment cover

2. Install the batteries with the correct polarity (the corresponding symbols are located inside the battery compartment).

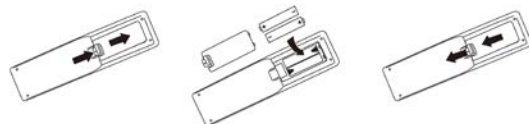
3. Close the battery compartment cover.

SAFETY MEASURES WHEN USING BATTERIES

Improper use of batteries can lead to electrolyte leakage and / or explosion. Follow the instructions below. Install the batteries in strict accordance with the polarity (+) and (-). Different types of batteries have different characteristics. Do not use different types of batteries together. Do not use old and new batteries together.

The simultaneous use of old and new batteries reduces the service life of the new battery or leads to leakage of the electrolyte from the old battery. Remove the batteries as soon as they are empty. Chemicals leaked from the batteries cause corrosion. If there are traces of leaking chemicals, remove them with a cloth. Batteries supplied with the set-top box may have a shorter service life due to storage conditions.

Remove the batteries from the remote control if it is not used for a long time.



REMOTE CONTROL BUTTONS AND THEIR FUNCTIONS



- POWER** Device on/off button.
- MUTE** Sound lock button.
- 0-9** Numeric buttons for entering channel numbers and working with the menu.
- GO TO** Button to go to a specific file playback time.
- RECALL** Switching between the current and previous viewed channels button.
- MENU** – Settings menu button.
- EXIT** – Button to exit the current menu and return to full-screen playback.
- RIGHT/LEFT** (Buttons «▶» / «◀»): Move through the menu.
- VOL+/-** Volume buttons.
- UP/DOWN** (Buttons «▲» / «▼»): Navigating through the menu.
- CH +/-** Switching TV channels button .
- OK** Confirmation button when working with the menu.
- INFO**: Calling up information about the received TV channel in full-screen view mode button.
- SUBTITLE**: Button to switch subtitles.
- AUDIO**: Selecting a sound track or sound mode.
- TEXT**: Displaying teletext data.
- FAV**: List of favorite TV channels button.

◀ A button to fast-forward files in the opposite direction. (Each press of the button changes the rewind speed).

18. EPG: (Electronic Program Guide) Calling the electronic program guide.

▶ The button for fast-forwarding files. (Each press of the button changes the rewind speed).

19. PLAY/PAUSE: Start or restore media playback.

20. STOP ■ : Stop video recording in video recording mode stop/start playback in playback mode.

21. REC: Button to start video recording of the current broadcast in real time.

◀▶ Button to go to the previous track or to a file in file playback mode.

22. TV/RADIO: Switching between TV and radio programs buttons.

▶▶ Button to go to the next track or file in file playback mode.

23. Function buttons: list of recorded TV programs (PVR), resolution (V-Format), screen format (Aspect), enter the scheduled recording mode (Timer).

GETTING STARTED WITH THE TUNER

After making all the connections, turn on the TV and make sure that the tuner is connected to the mains. Press the turn on button of the tuner to turn it on. When you turn it on for the first time, as well as after restoring the factory settings, the initial setup menu should appear on the TV screen.

Installation Guide

OSD Language	English
Country	France
Channel Search	
☐ Exit	☐ Continue ◀▶

OSD Language – The OSD menu language. Use the «up» / «down» buttons to select an option from the menu, and use the «▲» / «▼» buttons to select your language from the list.

Country – Country. Use the «up» / «down» buttons to select an option

from the menu, and use the «▶» / «◀» buttons to select your country from the list.

Channel Search – Search for TV channels. Use the «▲» / «▼» buttons to select an option from the menu, press **OK** or **OK** to start the automatic search for TV channels.

When the search is complete, you can start viewing the found TV channels. If no TV channels were found, make sure that the antenna is connected correctly.

TUNING THE TUNER

Navigate through the settings menu Press the **MENU** button to go to the settings menu.

In the settings menu, use the «▶» / «◀» buttons to select the desired page: Program, Picture, Channel Search, Time, Option, System, USB (Playback Control).

On the selected page, select the desired settings using the «▲» / «▼» buttons. then use the «▶» / «◀» buttons to adjust the selected parameter, or press the «▶» or **OK** button to go to the additional menu.

To close the settings menu, click **EXIT**.

PROGRAMMS

PROGRAM EDIT

Select this option and click «▶» or **OK** to go to the additional menu. In this

case, you will need to enter a password (default password: **000000**, master password for unlocking: **888888**).



In the menu that opens, a list of channels (TV channels and radio stations) will be displayed. Use the «▲» / «▼» buttons to select the desired channels to perform the necessary operations with them (blocking, skipping, adding to favorites, moving or deleting), following the prompts at the bottom of the screen.

INSTALLING YOUR FAVORITE CHANNELS

Select the desired channel and click the **FAV** button to add it to your favorites list.



The screen will display a list of categories. Select the category to which you want to add the selected channel and click **OK**. A star-shaped icon will appear next to this channel, which

means that this channel has been successfully added to the favorites list.

After you add all the TV channels you need to your favorites list, click **EXIT** to close the menu.

While watching, press the **FAV** button to display a list of your favorite channels. Use the navigation buttons «▲» / «▼», «▶» / «◀» select the desired channel and click **OK** to switch to this channel.

To remove a channel from your favorites list, switch to it and click the **FAV** button. In the window that opens, select the «Disable» option and click **OK**.

DELETING CHANNELS

Select the desired channel and click the **BLUE** button. The screen will ask you to confirm the operation, click **OK** if you confirm the deletion of the channel.

SKIPPING CHANNELS

If a pass is set for a TV channel or radio station, then when switching channels with the P+/- buttons, it will be skipped. However, you can switch to this channel by entering its number using the numeric buttons.

Select the desired channel and click the **GREEN** button to set a pass to it. The pass icon will appear on the screen.

To remove a pass from a TV channel, select it in the list and click the **GREEN** button, then the pass icon should disappear.

MOVING CHANNELS

Select the channel you want to move and click the **RED** button. At the same time, the movement indicator should appear. Use the «▲» / «▼» buttons to navigate through the list until you select the location where you want to move the channel. Click **OK** to confirm.

BLOCKING CHANNELS

The channel lock feature allows you to prevent unauthorized viewing of unwanted channels. To view the blocked channel, you will need to enter a password (default password: **000000**, unlock password: **888888**).

Select the channel you want to block and click the **YELLOW** button. A lock icon will appear next to this channel.

To remove the channel lock, select it from the list and click the **YELLOW** button. The lock icon should disappear.

EPG-TV GUIDE

Select this option and click «▶» or **OK** to go to the electronic program schedule. You can also enter the electronic program schedule by pressing the **EPG** button on the remote control.

SORT

You can choose the principle by which you can sort the channels:

By LCN – By logical channel numbers in ascending order.

By service name – by name in alphabetical order.

NOTE: The sorting function can only be used after disabling the logical channel numbers (the next option in this settings menu).

LCN-LOGICAL CHANNEL NUMBERS

You can activate (From) or disable (Off) the function.

IMAGE

ASPECT RATIO – THE IMAGE FORMAT

Set the appropriate screen format depending on the screen size of your TV: 4:3 Rad and Scan, 4:3 Letter Box or 16:9.

Below is a schematic illustration of how these screen formats look on TV screens, depending on the type of signal.

16:9 signal on 16:9 screen



In any format

4:3 signal on 4:3 screen



In any format

4:3 signal on 16:9 screen

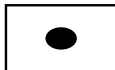


Letter box

16:9 signal on 4:3 screen



Letter box



Pan and scan



Pan and scan



Full Screen 16:9



Full Screen 16:9



Black lines

RESOLUTION

Set the appropriate resolution depending on the properties of your TV: 576i, 576p, 720p, 1080i, 1080p.

TV FORMAT

Set the appropriate color system depending on the properties of your TV: PAL or NTSC.

CHANNEL SEARCH

AUTO SEARCH

Automatic Search allows you to automatically find all channels and save them to your device's memory. When performing an automatic search, all previously saved channels are deleted. Select this option and click «►» or **OK** to start the automatic search.

If you need to stop it during the search, press the **EXIT** button, then only the channels that the device managed to find will be saved.

MANUAL SEARCH

Manual search allows you to find and save additional clips without deleting previously saved channels and settings. Select this option and click «►» or **OK**. Then you will go to the channel search menu manually.

Use the «►» / «◄» buttons to set the channel frequency and click **OK** to start the search. If a channel is found, the device will save it in memory and add it to the list of channels. If the channel is not found, the device will exit the search mode automatically.

TIME

TIME OFFSET

Select the Time zone setting mode: automatic or manual.

COUNTRY

In this section, you must select the country in which the digital tuner is configured.

TIME ZONE

If you chose to set the time zone manually, set your own time zone.

POWER DOWN (SLEEP) – AUTO-MATIC SHUTDOWN

Setting here is the time from one to twelve hours after which the device will turn off automatically.

OPTIONS

OSD LANGUAGE

Select the desired language from the list.

SUBTITLE LANGUAGE

Select the desired language from the list.

AUDIO LANGUAGE

Select the desired language from the list. If the program does not have a sound in the selected language, the default language of this program will be used.

SYSTEM

PARENTAL GUIDANCE

To configure the Parental Control function, select this option and click «►» or **OK**. You will need to enter a password (default password: **000000**). You can also simply disable this feature by selecting **Off**.

SET PASSWORD

You can set your own password to access blocked channels. To change the password, you will first need to enter the old password (default password: **000000**). The system will then ask you for a new password.

If you forget your password, use the unlock password: **888888**.

RESTORE FACTORY DEFAULT

To restore the factory settings, select this option and click «►» or **OK**. You will need to enter a password (default

password: 000000), then click **OK** to confirm. When you restore the factory settings, all saved channels and settings will be deleted.

INFORMATION

Select this option and click «►» or **OK** to view information about the model, player properties, and software.

SOFTWARE UPDATE

This function is used to update the software if the necessary file is available on the support site.

CONFIGURING THE NETWORK

Insert the Wi-Fi module (MTK7601 is recommended) into the USB port of your digital receiver, press the menu button – «System» – «Network Setup» – «Connection type, select «WLAN» – select your Wi-Fi network, and connect to it.

SYSTEM/NETWORKS



Select your Wi-Fi network and enter your password.

PLAYBACK CONTROL (USB)

The player allows you to play files in Photo formats: JPEG, BMP, PNG.

Audio: AAC, mp3, m4a.

Video: MPEG1, MPEG2, MPEG4, H264, mpg and avi recorded on a USB storage device. The USB device must be formatted to the NTFS, FAT16, or FAT32 file system.

MULTIMEDIA

When a USB device is connected to the player, select this option and click **OK** to switch to playback mode.

Use the «►» / «◀» buttons to select the desired file type (MUSIC – Music, Photo – Photo, MOVIE – Video, PVR – Video Recordings) and click **OK** to switch to the playback mode of the corresponding file type.

PHOTO CONFIGURE – Setting up the display of photos

SLIDE TIME – The time of the slide.

SLIDE MODE – Slide Show effect.

You can choose one of the suggested effects or set a random effect.

ASPECT RATIO – Image format.

MOVIE CONFIGURE – Video settings.

ASPECT RATIO – Image format.

SUBTITLE SPECIFIC – Subtitle font size.

SUBTITLE BACKGROUND – Subtitle Background.

SUBTITLE FONT COLOR – The Subtitle font color.

PVR CONFIGURE – Record Configuration.

Select this option and click the «►» button to view the device information (format, shared memory, and free memory) and format the connected storage device (if necessary).



NETWORK APPLICATIONS

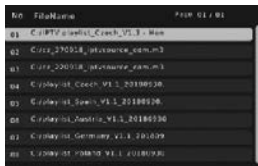
After connecting to the Internet, you can use network applications Menu – «USB Networks» – IPTV/Weather/RSS/YouTube



1. IPTV



Copy the m3u file to the USB drive, insert the USB drive into the USB port. Click the **INFO** button on the remote control to view the files.



[illegible][illegible]

The screenshot shows the YouTube homepage layout. On the left is a navigation sidebar with links: 'Upload Videos', 'Recommend', 'Category', 'Trends', 'Search', and 'API v2'. The main content area features a large video player at the top, which is currently displaying a video titled 'STATUS' by the channel 'Vidco status selecting phone not'. Below the video player are several smaller video thumbnails.

Weather

Madison, TN

57°F

7-Day Forecast:

Day	Icon	High/Low
Today	Sun	61/30
Tomorrow	Sun	62/31
Wednesday	Sun	63/32
Thursday	Sun	64/33
Friday	Sun	65/34
Saturday	Sun	66/35
Sunday	Sun	67/36

My Location: Madison, TN

Weather Alerts: No alerts.

As a result of formatting the drive or hard disk, all files stored on them are deleted. Before performing the formatting, make sure that you have saved copies of important files on another media.

Not all USB devices are compatible with the player. Some USB devices may not be compatible with the player.

The company is not responsible for the possible loss of data recorded on the USB device.

The more information is written to the USB drive, the longer the player takes to read it first.

Some files, even if their format is supported by the player, may not be played or read, depending on their content.

[VIEW CURRENT INFORMATION](#)

Press the **INFO** button to display information about the current TV program.

Press the **AUDIO** button to change the audio language if the TV channel broadcasts in different languages, or a different audio mode (**LEFT – RIGHT – STEREO**) if the TV channel transmits the corresponding signal.

SELECTING SUBTITLES



Click the **SUBTITLE** button to select subtitles, if they are transmitted by a TV channel.

Click the **EPG** button to open the electronic program schedule for the week of all TV channels (which broadcast such a schedule).



Follow the prompts at the bottom of the window.

LIST OF TV CHANNELS AND RADIO STATIONS

Click OK to display a list of all TV channels and radio stations.



Follow the prompts at the bottom of the window.

VIDEO RECORDING

The player allows you to record videos. Before using the video recording function, connect a USB storage device to the player. There are three ways to record:

- Real-time recording
- Timeshift
- Scheduled recording.

REAL-TIME RECORDING

To start recording, press the **REC** button on the remote control. The player will record the TV program you are watching, and the corresponding indicator will appear at the top of the screen. Click the **INFO** button to view the current information about the recording process.



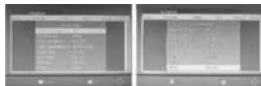
To finish recording, press **■ STOP** button.

SCHEDULED RECORDING

To schedule a recording, press the **MENU** button. Then, in the settings menu, go to the **PROGRAM** page and select the **EPG** parameter. In this menu, go to **Program Guide**, then to **Planning**, then to **Schedule**. Select the **Event add** option, and then set the recording frequency (**Timer Recording**).

This way, you will never miss a particular show or movie again.

In **TV** mode, press the **EPG** button to open the electronic program guide. In the guide, select the broadcast you want to record and click **OK**. The event guide is displayed on the screen. Set the necessary video recording parameters in the window that opens. Set the **Mode** parameter to **Record**. Then this program will be recorded automatically at the set time.



You can set the recording frequency by selecting one of the values **One**, **Daily**, **Weekly**, or **Monthly**.

Once the videos have been scheduled, you can change the guide. To do this, click the **GREEN** button. If you need to delete a scheduled entry, select it from the list and click the blue button.

At the end, press the **EXIT** button to save the changes and exit this mode.

TIMESHIFT

This video recording mode allows you to pause watching a TV program, while the device continues to record it to the drive. While watching a program, if you need to pause the program, press **▶||** the button to activate the function.



In the window that opens, select **«OK»** and click **OK**.

Click the **INFO** button to view the current Timeshift information

When you need to resume viewing the transfer, you can rewind the transfer back or forward using the buttons **«◀»**, **«▶»**.

To disable the Timeshift function, press the **STOP** button.

When using the Timeshift function, make sure that a USB device is connected to the TV.

PACKING KIT

- Receiver
- Remote control

- RCA cable
- User Manual
- Warranty card

SAFE DISPOSAL



Your device is designed and manufactured with high-quality materials and components that can be recycled and reused.

If the product has a symbol with a crossed-out wheeled bin, it means that the product complies with the European Directive 2002/96 / EC.

Check out the local system for separate collection of electrical and electronic goods. Follow local regulations.

Dispose of old devices separately from household waste. Proper disposal of your product will prevent possible negative consequences for the environment and human health.

This product does not contain precious metals.

FIXING MULTIFUNCTIONS

If you find a problem, it does not always mean a malfunction. Before you give the device for repair, check it according to the following instructions. Never attempt to repair the equipment yourself, as this will cancel the warranty.

Malfunction	Possible cause	Troubleshooting method
Missing image	The receiver is not connected to the power supply.	Connect the receiver to the power supply
	The receiver is off	Turn on the receiver with the power button
The screen displays "No Signal".	Incorrect settings	Restore the factory settings
	The TV antenna is not connected	Connect the TV antenna correctly
There is no sound	The audio cable is not connected or is not connected correctly	Click the Reset button
	Sound blocked	Turn off the sound lock by pressing the MUTE button
	The problem is with the sound track	Try setting a different soundtrack
There is no image, but the sound is fine	Cable break or antenna disconnected	Make sure that all cables are connected correctly
	The signal has become too weak	Press the TV/RADIO button to switch to TV mode
The remote control does not work	The batteries are dead	Replace the batteries with new ones
	The remote control signal does not reach the receiver	Point the remote control directly at the signal reception window on the front panel, remove objects that prevent the signal from passing, or get closer to the receiver
The image is unstable	The signal is too weak	Check that the antenna cable is working properly and that it is connected

TECHNICAL SPECIFICATIONS	
Supported standards	DVB-T2
Frequency range	VHF: 178-234 MHZ, UHF: 474-866 MHZ
Russian menu	yes
Parental control	yes
External USB devices support	yes
Teletext	yes
Multimedia formats	Photo: JPEG, MBP, PNG Audio: AAC, MP3, m4a Video: MPEG1, MPEG2, MPEG4, H264, avi, mpg
Video resolution	576i, 576p, 720p, 1080i, 1080p, auto
Software upgrade	via USB
Connectors	USB 2.0, RCA, HD OUT, RF IN, RF OUT
Power supply	100-240V, ~ 50/60 Hz
Dimensions, mm	130 x 80 x 29
Weight, kg	0,16

Note.

In accordance with the continuous improvement of technical characteristics and design, changes may be made without prior notice.

DIGITAL TV RECEIVER USER'S MEMO

Please note that this device is a DVB-T2/DVB-T digital TV receiver and is not designed to receive cable TV, DVB-C standard, or DVB-S satellite digital TV.

Broadcasting of terrestrial digital television in Russia is carried out by the «Russian Television and Radio Broadcasting Network» (RTRS) and it is a test – there may be interruptions in broadcasting, changes in the settings and quality of the TV signal.

For more information and advice on broadcasting, please visit WWW.PTPC.Russian Federation or to the local RTRS consulting center.

Broadcasting of terrestrial digital television in Russia is conducted on different frequencies, which differ not only between regions, but also within regions.

To successfully receive a digital terrestrial television signal using this device, the following conditions must be met::

Purchase a high-quality (active or passive) decimeter TV antenna, depending on the distance to the transmitter.

Attention! Reception on the cable (house-collective) antenna is not possible. Determine the direction to the transmitting tower (transmitter) and install the antenna. To find out where the nearest transmitting station (tower) is located, please visit WWW.PTPC.PF. Connect the antenna to the receiver.

Make a factory reset via the menu item. Make the configuration.

If you can't find the channels in the automatic search mode, then in the manual search mode, dial the frequency that is broadcast in your locality. Pay attention to the received signal level scale at the bottom. The level and quality must be more than 50% for a confident reception. Perform a search.

You can find out what frequency or channel is broadcasting in your region on the website WWW.PTPC.PF.

If the level of the received signal is less than 50%, then it is necessary to adjust the position of the antenna to achieve better reception.

If the level of the received signal is 0, then check the operability of the antenna and check with the local RTRS consulting center or on the website WWW.PTPC.Russian Federation is broadcasting in your locality at the moment.

If the level of the received signal at the desired frequency is more than 50%, but no channels are found as a result, then a software update may be required. Contact your nearest service center.

The device cannot be considered as a full-fledged multimedia content player via the USB port. The USB port is designed for recording TV programs to the hard disk and then playing them back, as well as for using the Timeshift function.



HARPER

Digital TV Receiver HDT2-1108

The products have passed all the assessments established in the technical regulations of the Customs Union.

The production date is indicated on the package

Life duration of the product – 2 years

Warranty period – 1 year

Warranty service is provided on the base of warranty card that goes together with the product.

Warranty card and User manual are integral parts of the product.

For more information about the product and authorized service centers you may find at

www.harper.ru or by telephone 8-800-600-7107

Manufacture: Harper International Trading Limited 15F, Radio City, 505 Hennessy Road,

Causeway Bay, Hong Kong, PRC

Made in China

Importer/claims organization: LLC «Progress-Plyus», App.11, floor 2,
Build.50, k. 1, Udaltsova Str., Moscow, Russia, 119607, tel.: +74951330210,

email: info@harper.ru



МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

1. Ознакомьтесь с настоящим руководством до начала работы с устройством. Соблюдайте меры предосторожности, изложенные в настоящем руководстве.
2. Электричество может выполнять множество полезных функций, но оно также может причинять вред и повреждать имущество при неправильном использовании. При разработке и производстве данного прибора безопасность эксплуатации была приоритетом, однако неправильная его эксплуатация может привести к поражению электрическим током. Для вашей безопасности и продления срока службы изделия, пожалуйста, внимательно прочитайте данное руководство перед использованием, а также установкой, эксплуатацией и чистой прогрителем.



3. Не открывайте крышку корпуса и не касайтесь деталей под напряжением. Не пытайтесь самостоятельно отремонтировать устройство. Неквалифицированный ремонт может привести к возгоранию и/или поражению электрическим

током, кроме того, в таком случае прибор снимается с гарантийного обслуживания.

4. Подключайте устройство к системе электропитания в соответствии с техническими характеристиками, указанными на маркировке изделия.
5. Для подключения прибора к электросети рекомендуется использовать вилку с заземлением. Если вилка данного прибора не подходит к вашей розетке, обратитесь к специалисту-электрику за заменой розетки.
6. Розетка, к которой вы подключаете устройство, должна быть легкодоступна.
7. Не используйте устройство, если кабель питания поврежден. Обращайтесь в авторизованный сервисный центр для его ремонта или замены.
8. При отключении от электросети не тяните за кабель, держитесь за вилку. Не беритесь за кабель мокрыми руками.
9. Не перегружайте розетки, удлинители и переходники, т.к. это может привести к возгоранию или повреждению электрическим током.
10. Прокладывайте сетевой и сигнальные кабели таким образом, чтобы на них не прихо-

дилось наступать, и чтобы они нигде не пережимались.

11. Отключайте питание устройства, когда оно не используется.
12. Не размещайте устройство на неустойчивых поверхностях, иначе оно может упасть и выйти из строя, а также это может привести к травмам.
13. Не подвергайте устройство воздействию прямых солнечных лучей. Располагайте аппарат вдали от источников тепла.
14. Не размещайте устройство в местах с повышенной влажностью (в ванной комнате, около раковины на кухне и т.п.). Не разбрызгивайте на прибор воду и не допускайте попадания влаги на устройство. Не ставьте на устройство вазы с водой и другие сосуды с жидкостью.
15. Устройство должно размещаться в горизонтальном положении в местах с достаточной вентиляцией.
16. Предусмотренные в устройстве вентиляционные отверстия не должны закрываться. Перегрев устройства может стать причиной неисправностей.
17. Не проталкивайте какие-либо предметы в отверстия устрой-

ства, т.к. они могут попасть на компоненты устройства под напряжением, что может привести к возгоранию или повреждению электрическим током.

18. Не ставьте на устройство тяжелые предметы. Перед чисткой устройства отсоедините его от электросети. Для очистки корпуса устройства используйте мягкую сухую ткань. Абразивные и спиртосодержащие вещества не рекомендованы для использования, поскольку это может привести к порче устройства.

Если вы не используете устройство в течение длительного времени, отсоедините его от электросети и от соедините антенну и другие кабели. Во время грозы во избежание коротких замыканий так же отключайте устройство от сети и антенны.

За ремонтом и техническим обслуживанием следует обращаться в специализированные сервисные центры в следующих случаях:

- устройство подвергалось ударам или падало, был поврежден корпус устройства;
- устройство работает некорректно или в его работе произошли существенные изменения;
- на устройство была пролита жидкость или в него попал посторонний предмет;

• устройство подвергалось воздействию дождя или влаги.



При подключении к сети внутри устройства присутствует высокое напряжение, представляющее опасность для жизни.



При использовании устройства нужно соблюдать осторожность и следовать данной инструкции.



Прибор комплектуется адаптером питания, в котором используется двойная изоляция между деталями под опасным высоким напряжением с теми частями адаптера, с которыми контактирует пользователь.

Сведения об ограничениях в использовании технического средства с учётом его предназначения для работы в жилых, коммерческих и производственных зонах:

Оборудование предназначено для работы в жилых и коммерческих зонах, общественных мест, произ-

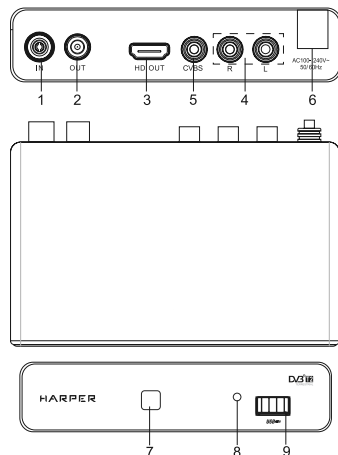
водственных зонах с малым и средним электропотреблением, без воздействия вредных и опасных производственных факторов. Оборудование предназначено для эксплуатации без постоянного присутствия обслуживающего персонала.

Правила и условия перевозки (транспортирования):

Транспортировка оборудования должна производиться в заводской упаковке в крытых транспортных средствах любым видом транспорта.



ПРИМЕЧАНИЕ: Функция обновления ПО возможна только в условиях сервисного центра. Запрещается проводить обновление ПО силами пользователя. Аппарат, поврежденный в результате самостоятельного обновления, снимается с гарантийного обслуживания.

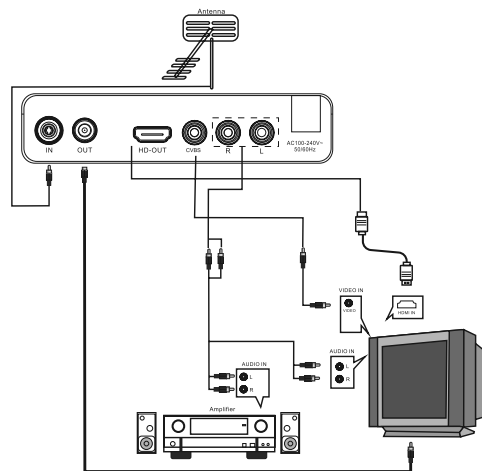


- 1. IN** Вход для подключения внешней ТВ антенны
- 2. OUT** выход для подключения коаксиального кабеля к ТВ
- 3. HD OUT** Аудио/видеовыход с поддержкой форматов высокого разрешения для подключения HDMI устройств версии 1.3 с поддержкой HDCP
- 4. AUDIO R/L** Аналоговый аудио выход (левый и правый каналы)

- 5. CVBS Out** Композитный видео выход
- 6.** Кабель питания
- 7.** Окно приема инфракрасных сигналов Пульты ДУ
- 8.** Индикатор питания
- 9. USB** разъем для подключения накопительных устройств.

ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ ПРИЕМНИКОМ И ИХ НАНАЧЕНИЕ





Подключите к проигрывателю телевизор в соответствии со схемой выше.

Это необходимо сделать до начала пользования прибором при отключённом электропитании.

ВНИМАНИЕ:

Перед выполнением подсоединений отключите оборудование от электросети.

ПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПУЛЬТА ДУ

Направляйте пульт дистанционного управления (далее пульт ДУ) на окно приема инфракрасных сигналов на передней панели устройства.

Максимальное расстояние действия пульта ДУ составляет 7 ме-

тров от проигрывателя. Допустимый угол наклона пульта ДУ – 30 градусов.

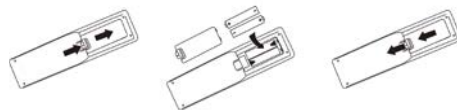
Пульт ДУ может работать некорректно, если на окно приема сигналов падает прямой солнечный свет, в таком случае измените освещение.

Когда вы нажимаете на кнопки пульта ДУ, соблюдайте интервал между нажатиями как минимум в одну секунду. Будьте осторожны при использовании пульта ДУ, не подвергайте его ударам, не опускайте в жидкости и не оставляйте в местах с высокой влажностью.

УСТАНОВКА ЭЛЕМЕНТОВ ПИТАНИЯ

Для работы с пультом необходимо установить в него два элемента питания – батарейки типоразмера AAA.

1. Откройте крышку отсека для элементов питания
2. Установите батарейки, соблюдая полярность (соответствующие обозначения имеются внутри отсека).
3. Закройте крышку отсека для элементов питания.



МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ ЭЛЕМЕНТОВ ПИТАНИЯ

Неправильное использование элементов питания может привести к утечке электролита и/или взрыву. Выполняйте ниже следующие инструкции. Устанавливайте элементы питания в строгом соответствии с полярностью (+) и (-). Различные типы элементов питания имеют различные характеристики. Не используйте вместе элементы питания разных типов. Не используйте вместе старые и новые элементы питания.

Одновременное использование старых и новых элементов питания снижает срок службы нового элемента питания или ведет к утечке электролита из старого элемента питания. Выньте элементы питания сразу же, как только они разрядились. Химикаты, вытекшие из элементов питания, вызывают коррозию. Если обнаружены следы утечки химикатов, удалите их тканью. Элементы питания, поставленные в комплекте с приставкой, могут иметь более короткий срок службы из-за условий хранения.

Выньте элементы питания из пульта ДУ, если он не используется в течение длительного времени.

КНОПКИ ПУЛЬТА ДУ И ИХ ФУНКЦИИ



1. **POWER** Кнопка включения/выключения прибора.
2. **MUTE** Кнопка блокировки звука.
3. **0-9** Цифровые кнопки для ввода номеров каналов и работы с меню.
4. **GO TO** Кнопка перехода к определенному участку по времени при воспроизведении мультимедиа файла.
5. **RECALL** (Возврат): Возврат к последнему выбранному каналу.
6. **MENU** (Меню): Нажмите на данную кнопку для запуска меню на экране и вызова командного окна.
7. **EXIT** (Выход): Выход из текущего меню или возврат на предыдущее меню.
8. **RIGHT/LEFT** (Стрелки «►» / «◄»): Перемещение по меню.
9. **VOL+/-** (Уменьшение/увеличение громкости): Увеличение или уменьшение громкости звука.
10. **UP/DOWN** (Стрелки «▲» / «▼»): Перемещение по меню.
11. **CH +/-** (Предыдущий/следующий канал): Выбор следующего или предыдущего канала.
12. **OK** (OK): Выбор отображенного пункта.
13. **INFO** (Информация): Отображение информации о текущей программе.
14. **SUBTITLE** (Субтитры): Выбор языка субтитров.

15. **AUDIO** (Аудио): Выбор звукового сопровождения или звукового режима.

16. **TEXT**: Отображение данных телетекста.

17. **FAV** (Избранное): Отображение или редактирование списка избранных программ.

◀ Ускоренная перемотка назад при воспроизведении файла.

18. **EPG**: (Электронный путеводитель по программам) Вызов электронного путеводителя по программам.

▶ ускоренная перемотка вперед при воспроизведении файла.

19. **PLAY/PAUSE** (Воспроизведение/Пауза): Запуск или восстановление воспроизведения мультимедиа.

20. **STOP** ■ (Стоп): Приостановка воспроизведения мультимедиа.

21. **REC** (Запись): Запись ТВ программы.

◀ Кнопка перехода к предыдущему файлу в режиме воспроизведения мультимедиа файлов.

22. **TV/RADIO** (ТВ/Радио): Переключение между режимом ТВ и радио.

▶ Кнопка перехода к следующему файлу в режиме воспроизведения мультимедиа файлов.

23. **Функциональные кнопки**: список записанных телепрограмм (PVR), разрешение (V-Format), фор-

мат экрана (Aspect), вход в режим запланированных записей (Timer).

НАЧАЛО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ТЮНЕРА

После выполнения всех подсоединений, включите телевизор и убедитесь, что тюнер подключен к электросети. Нажмите кнопку включения тюнера, чтобы его включить. При первом включении, а также после восстановления заводских настроек, на экране телевизора должно появиться меню первичной установки.

Installation Guide

OSD Language	English
Country	France
Channel Search	
☐ EXIT	☐ Continue

OSD Language – Язык экранного меню. Кнопками «▲» / «▼» выберите параметр в меню, кнопками «►» / «◄» выберите свой язык из списка.

Country – Страна. Кнопками «▲» / «▼» выберите параметр в меню, кнопками «►» / «◄» выберите свою страну из списка.

Channel Search – Поиск телеканалов. Кнопками «▲» / «▼» выберите параметр в меню, нажмите кнопку ● или OK, чтобы начать автоматический поиск телеканалов.

По завершении поиска вы можете начать просмотр найденных телеканалов. Если никакие телеканалы не были найдены, убедитесь, что антенна подключена правильно.

НАСТРОЙКА ТЮНЕРА

НАВИГАЦИЯ ПО МЕНЮ НАСТРОЕК

Нажмите кнопку **MENU**, чтобы перейти в меню настроек.

В меню настроек выберите кнопками «►» / «◄». нужную страницу: Program (Программы), Picture (Изображение), Channel Search (Поиск каналов), Time (Время), Option (Опции), System (Система), USB (Управление воспроизведением).

На выбранной странице выбирайте нужные параметры для настройки кнопками «▲» / «▼», затем кнопками «►» / «◄» выполняйте настройку выбранного параметра или нажмите кнопку «►» или **OK**, чтобы перейти в дополнительное меню.

Чтобы закрыть меню настроек, нажмите кнопку **EXIT**.

ПРОГРАММЫ (PROGRAM)

PROGRAM EDIT – Управление каналами.

Выделите данный параметр и нажмите кнопку «►» или **OK**, чтобы перейти в дополнительное меню. При этом вам потребуется вве-

сти пароль (пароль по умолчанию: **000000**, мастерпароль для разблокировки: **888888**).



В открывшемся меню отобразится список каналов (телеканалов и радиостанций). Кнопками «▲» / «▼» выбирайте нужные каналы, чтобы провести с ними необходимые операции (блокировка, пропуск, добавление в избранные, перемещение или удаление), следуя подсказкам в нижней части экрана.

УСТАНОВКА ИЗБРАННЫХ КАНАЛОВ

Выберите нужный канал и нажмите кнопку **FAV**, чтобы добавить его в список избранных.



На экране отобразится список категорий. Выберите категорию, в которую вы хотите добавить выбранный канал, и нажмите кнопку **OK**. Рядом с этим каналом по-

явится значок в форме звезды, что означает, что данный телеканал был успешно добавлен в список избранных.

После того как вы добавите все нужные телеканалы в список избранных, нажмите кнопку **EXIT**, чтобы закрыть меню.

Во время просмотра нажмите кнопку **FAV**, чтобы на экране отобразился список любимых каналов. Кнопками навигации «▲» / «▼», «►» / «◄» выберите нужный и нажмите кнопку **OK**, чтобы переключиться на этот канал.

Чтобы удалить канал из списка избранных, переключитесь на него и нажмите кнопку **FAV**. В открывшемся окне выберите параметр «Запретить» («Disable») и нажмите кнопку **OK**.

УДАЛЕНИЕ КАНАЛОВ

Выберите нужный канал и нажмите **СИНИЮ** кнопку. На экране появится запрос подтверждения операции, нажмите кнопку **OK**, если вы подтверждаете удаление канала.

ПРОПУСК КАНАЛОВ

Если на телеканал или радиостанцию установлен пропуск, то при переключении каналов кнопками **P+/**, он будет пропущен. Тем не менее, вы сможете переключиться на этот канал, введя его номер цифровыми кнопками.

Выберите нужный канал и нажмите **ЗЕЛЕНУЮ** кнопку, чтобы уста-

новить на него пропуск. На экране появится значок пропуска.

Чтобы снять пропуск с телеканала, выделите его в списке и нажмите **ЗЕЛЕНУЮ** кнопку, тогда значок пропуска должен исчезнуть.

ПЕРЕМЕЩЕНИЕ КАНАЛОВ

Выделите канал, который вы хотите переместить, и нажмите **КРАСНУЮ** кнопку. При этом должен появиться индикатор перемещения. Кнопками «▲» / «▼», перемещайтесь по списку, пока не выберете место, куда вы хотите переместить канал. Нажмите **OK** для подтверждения.

БЛОКИРОВКА КАНАЛОВ

Функция блокировки каналов позволяет предотвратить несанкционированный просмотр нежелательных каналов. Для просмотра заблокированного канала потребуется ввести пароль (пароль по умолчанию: **000000**, пароль для разблокировки: **888888**).

Выберите канал, который вы хотите заблокировать, и нажмите **ЖЕЛТУЮ** кнопку. Рядом с этим каналом появится значок блокировки.

Чтобы снять с канала блокировку, выберите его в списке и нажмите **ЖЕЛТУЮ** кнопку. Значок блокировки должен исчезнуть.

EPG – ТЕЛЕГИД

Выделите данный параметр и нажмите кнопку «►» или **OK**, что-

бы перейти в электронное расписание программ. Вы также можете войти в электронное расписание программ, нажав кнопку EPG на пульте ДУ.

SORT – СОРТИРОВКА

Вы можете выбрать принцип, по которому можно отсортировать каналы:

By LCN – По логическим номерам каналов в порядке возрастания.

BY Service Name – По названию в алфавитном порядке.

ПРИМЕЧАНИЕ: Функция сортировки может использоваться только после отключения логических номеров каналов (следующий параметр в данном меню настроек).

LCN – ЛОГИЧЕСКИЕ НОМЕРА КАНАЛОВ

Вы можете активировать (On) или отключить (Off) функцию.

ИЗОБРАЖЕНИЕ (PICTURE)

ASPECT RATIO – ФОРМАТ ИЗОБРАЖЕНИЯ.

Установите подходящий формат экрана в зависимости от формата экрана вашего телевизора: 4:3 Pan and Scan, 4:3 Letter Box или 16:9.

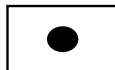
Ниже представлена схематическая иллюстрация, как эти форматы экрана выглядят на экранах телевизоров в зависимости от типа сигнала.

Сигнал 16:9 на экране 16:9



В любом режиме

4:3 signal on 16:9 screen



Letter box

Сигнал 4:3 на экране 4:3



В любом режиме

16:9 signal on 4:3 screen



Letter box



Pan and scan



Full Screen 16:9



Pan and scan



Full Screen 16:9



Черные полосы

RESOLUTION – РАЗРЕШЕНИЕ

Установите подходящее разрешение в зависимости от свойств вашего телевизора: 576i, 576p, 720p, 1080i, 1080p.

TV FORMAT – ФОРМАТ ТВ

Установите подходящую систему цвета в зависимости от свойств вашего телевизора: PAL или NTSC.

ПОИСК КАНАЛОВ (CHANNEL SEARCH)

AUTO SEARCH – АВТОМАТИЧЕСКИЙ ПОИСК

Автоматический поиск позволяет автоматически найти все каналы и сохранить их в памяти устройства. При проведении автоматического поиска все ранее сохраненные каналы удаляются. Выделите данный параметр и нажмите кнопку «►» или **OK**, чтобы начать автоматический поиск.

Если во время поиска вам нужно его остановить, нажмите кнопку **EXIT**, тогда сохранятся только те каналы, которые устройство успело найти.

MANUAL SEARCH – РУЧНОЙ ПОИСК

Поиск вручную позволяет найти и сохранить клипы дополнительно без удаления ранее сохраненных каналов и настроек. Выделите данный параметр и нажмите кнопку «►» или **OK**. Тогда вы перейдете в меню поиска каналов вручную.

Кнопками «►» / «◀» установите частоту канала и нажмите кнопку **OK**, чтобы начать поиск. Если канал будет найден, то устройство сохранит его в памяти и добавит в список каналов. Если канал не будет найден, устройство выйдет из режима поиска автоматически.

ВРЕМЯ (TIME)

TIME OFFSET – ЧАСОВОЙ ПОЯС

Выберите режим установки часового пояса: автоматически или вручную.

COUNTRY – СТРАНА, РЕГИОН

В данном пункте необходимо выбрать страну, в которой производится настройка цифрового тюнера.

TIME ZONE – ЧАСОВОЙ ПОЯС

Если вы выбрали установку часового пояса вручную, установите свою часовую зону.

POWER DOWN (SLEEP) – АВТОМАТИЧЕСКОЕ ВЫКЛЮЧЕНИЕ (ТАЙМЕР ВЫКЛЮЧЕНИЯ)

Установка здесь время от одного до двенадцати часов, через которое устройство выключится автоматически, или отключите (Off).

ОПЦИИ (OPTION)

OSD LANGUAGE – ЯЗЫК ЭКРАННОГО МЕНЮ

Выберите нужный язык из списка.

SUBTITLE LANGUAGE – ЯЗЫК СУБТИТРОВ

Выберите нужный язык из списка.

AUDIO LANGUAGE – ЯЗЫК АУДИО

Выберите нужный язык из списка. Если программа не имеет

звукового сопровождения на выбранном языке, то будет использоваться язык по умолчанию этой программы.

СИСТЕМА (SYSTEM)

PARENTAL GUIDANCE – РОДИТЕЛЬСКИЙ КОНТРОЛЬ

Чтобы настроить функцию Родительский контроль, выделите данный параметр и нажмите кнопку «►» или **OK**. Вам потребуется ввести пароль (пароль по умолчанию: **000000**). Вы также можете просто отключить данную функцию выбрав значение **Off** (Выкл).

SET PASSWORD – УСТАНОВКА ПАРОЛЯ

Вы можете установить свой пароль для доступа к заблокированным каналам. Чтобы изменить пароль, сначала вам потребуется ввести старый пароль (пароль по умолчанию: **000000**). Затем система запросит у вас новый пароль.

Если вы забудете свой пароль, используйте пароль для разблокировки: **888888**.

RESTORE FACTORY DEFAULT – ВОССТАНОВЛЕНИЕ ЗАВОДСКИХ НАСТРОЕК

Чтобы восстановить заводские настройки, выделите данный параметр и нажмите кнопку «►» или **OK**. Вам потребуется ввести пароль (пароль по умолчанию:

000000), затем нажмите кнопку **OK** для подтверждения. При восстановлении заводских настроек все сохраненные каналы и установки будут удалены.

INFORMATION – ИНФОРМАЦИЯ

Выделите данный параметр и нажмите кнопку «►» или **OK**, чтобы посмотреть информацию о модели, свойствах проигрывателя и программного обеспечения.

SOFTWARE UPDATE – ОБНОВЛЕНИЕ ПО

Данная функция используется для обновления программного обеспечения при наличии необходимого файла на сайте поддержки.

НАСТРОЙКА СЕТИ

Вставьте Wi-Fi модуль (рекомендуется MTK7601) в USB разъем вашего цифрового ресивера нажмите кнопку меню – «Система» – «Настройка сети» – «Тип связи, выберите «WLAN» – выберите свою сеть wi-fi, и подключитесь к ней.

СИСТЕМА/СЕТИ

Выберите свою сеть Wi-Fi и введите пароль.



УПРАВЛЕНИЕ ВОСПРОИЗВЕДИЕМ (USB)

Проигрыватель позволяет воспроизводить файлы в форматах Photo: JPEG, BMP, PNG.

Audio: AAC, mp3, m4a.

Video: MPEG1, MPEG2, MPEG4, H264, mpeg, avi записанные на накопительное устройство USB. Устройство USB должно быть отформатировано в файловую систему NTFS, FAT16 или FAT32.

MULTIMEDIA – МУЛЬТИМЕДИЯ

Когда к проигрывателю подключено устройство USB, выделите данный параметр и нажмите кнопку **OK**, чтобы перейти в режим воспроизведения.

Кнопками «►» / «◄» выберите нужный тип файлов (MUSIC – Музыка,

PHOTO – Фото, MOVIE – Видео, PVR – Видеозаписи) и нажмите кнопку **OK**, чтобы перейти в режим воспроизведения файлов соответствующего типа.

PHOTO CONFIGURE – Настройка показа фотографий

SLIDE TIME – Время слайда.

SLIDE MODE – Эффект слайд-шоу.

Вы можете выбрать один из предложенных эффектов или установить случайный эффект (random).

ASPECT RATIO – Формат изображения.

MOVIE CONFIGURE – Настройка видео.

ASPECT RATIO – Формат изображения.

SUBTITLE SPECIFIC – Размер шрифта субтитров.

SUBTITLE BACKGROUND – Фон субтитров.

SUBTITLE FONT COLOR – Цвет шрифта субтитров.

PVR CONFIGURE – Настройка записи.

Выделите данный параметр и нажмите кнопку «▶», чтобы посмотреть информацию об устройстве (формат, общая память и свободная память) и отформатировать подключенное накопительное устройство (при необходимости).



СЕТЕВЫЕ ПРИЛОЖЕНИЯ

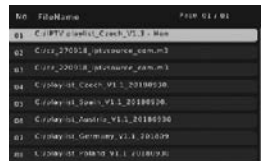
После подключения к сети интернет возможно использовать сетевые приложения Меню – «USB-сети» – IPTV / погода / rss / youtube



1. IPTV



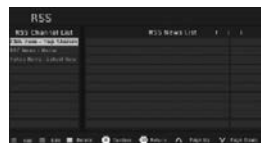
Скопируйте файл m3u на USB-накопитель, вставьте USB-накопитель в USB-разъем. Нажмите кнопку **INFO** на ПДУ, чтобы просмотреть файлы.



Выберите файл m3u, нажмите кнопку **OK** на ПДУ, чтоб загрузить файл (пожалуйста загрузите m3u перед WIFI подключением)



2. RSS новости



3. Youtube



4. Погода.



Примечание

В результате форматирования накопителя или жёсткого диска, все файлы, хранящиеся на них удаляются. Перед выполнением форматирования убедитесь, что вы сохранили копии важных файлов на другом носителе.

ЗАМЕЧАНИЕ ПО РАБОТЕ С USB УСТРОЙСТВАМИ

Не все устройства USB совместимы с проигрывателем. Некоторые устройства USB могут быть несовместимы с проигрывателем.

Компания не несет ответственности за возможную потерю данных, записанных на устройство USB.

Чем больше информации записано на накопитель USB, тем больше времени проигрывателя требуется на первичное чтение.

Некоторые файлы, даже если их формат поддерживается проигрывателем, могут не воспроизводиться или не читаться в зависимости от их содержания.

ПОЛЬЗОВАНИЕ ТЮНЕРОМ

ПРОСМОТР ТЕКУЩЕЙ ИНФОРМАЦИИ

Нажмите кнопку **INFO**, чтобы на экране отобразилась информация о текущей телепрограмме.



ВЫБОР РЕЖИМА ЗВУКА



Нажмите кнопку **AUDIO**, чтобы изменить язык звукового сопровождения, если телеканал транслирует на разных языках, или другой режим звука (**LEFT – RIGHT – STEREO**), если телеканал передает соответствующий сигнал.

ВЫБОР СУБТИТРОВ



Нажмите кнопку **SUBTITLE**, чтобы выбрать субтитры, если они передаются телеканалом.

ЭЛЕКТРОННОЕ РАСПИСАНИЕ ПРОГРАММ

Нажмите кнопку **EPG**, чтобы открыть электронное расписание программ на неделю всех телеканалов (которые транслируют такое расписание).



СПИСОК ТЕЛЕКАНАЛОВ И РАДИОСТАНЦИЙ

Нажмите кнопку **OK**, чтобы на экране отобразился список всех телеканалов и радиостанций.



Следуйте подсказкам в нижней части окна.

ЗАПИСЬ ВИДЕО

Проигрыватель позволяет записывать видео. Перед тем, как воспользоваться функцией видеозаписи, подключите к проигрывателю накопительное устройство USB. Существует три способа записи:

- запись в реальном времени
- Timeshift
- запланированная запись.

ЗАПИСЬ В РЕАЛЬНОМ ВРЕМЕНИ

Чтобы начать запись, нажмите кнопку **REC** на пульте ДУ. Телепрограмма, которую вы смотрите, будет записываться проигры-

вателем, при этом в верхней части экрана появится соответствующий индикатор. Нажмите кнопку **INFO**, чтобы посмотреть текущую информацию о процессе записи.



Чтобы завершить запись, нажмите кнопку **■STOP**.

ЗАПЛАНИРОВАННАЯ ЗАПИСЬ

Чтобы запланировать запись, нажмите кнопку **MENU**. Затем в меню настроек перейдите на страницу **PROGRAM** и выделите параметр **EPG**. В этом меню перейдите в **Program Guide**, затем в **Planning** (Планирование), затем в **Schedule** (Расписание). Выберите параметр **Event add** (добавить событие), а затем установите периодичность записи (**Timer Recording**).

Таким образом, вы больше никогда не пропустите нужную передачу или фильм.

В режиме ТВ нажмите кнопку **EPG**, чтобы открыть электронное расписание программ. В расписании выберите передачу, которую вы хотите записать и нажмите кнопку **OK**. На экране отобразится расписание событий. Установите необходимые параметры видеозаписи в открывшемся окне. Для параметра **Mode** (Режим) установите значение **Record** (Запись). Тогда данная

программа будет записана автоматически в установленное время.



Вы можете установить периодичность записи, выбрав одно из значений One (Один раз), Daily (Каждый день), Weekly (Каждую неделю) или Monthly (Каждый месяц).

После того, как видеозаписи были запланированы, вы можете изменить расписание. Для этого нажмите **ЗЕЛЕНУЮ** кнопку. Если вам нужно удалить запланированную запись, выделите ее в списке и нажмите синюю кнопку.

По окончании нажмите кнопку **EXIT**, чтобы сохранить изменения и выйти из данного режима.

TIMESHIFT

Данный режим видеозаписи позволяет приостановить просмотр телевизионной передачи, при этом прибор продолжит ее записывать на накопитель. Во время просмотра передачи при необходимости сделать паузу в просмотре, нажмите кнопку **▶||**, чтобы активировать функцию.



В открывшемся окне выберите значение «OK» и нажмите кнопку **OK**.

Нажмите кнопку **INFO**, чтобы посмотреть текущую информацию по Timeshift

Когда потребуются возобновить просмотр передачи вы сможете перематывать передачу назад или вперед кнопками «◀», «▶».

Чтобы отключить функцию Timeshift нажмите кнопку **STOP**.

При использовании функции Timeshift убедитесь, что к телевизору подключено устройство USB.

КОМПЛЕКТАЦИЯ

- Приемник
- Пульт ДУ
- RCA кабель
- Руководство пользователя
- Гарантийный талон

БЕЗОПАСНАЯ УТИЛИЗАЦИЯ



Ваше устройство спроектировано и изготовлено из высококачественных материалов и компонентов, которые можно утилизировать и использовать повторно.

Если товар имеет символ с зачеркнутым мусорным ящиком на колесах, это означает, что товар со-

ответствует Европейской директиве 2002/96/ЕС.

Ознакомьтесь с местной системой раздельного сбора электрических и электронных товаров. Соблюдайте местные правила.

Утилизируйте старые устройства отдельно от бытовых отходов. Правильная утилизация вашего товара

позволит предотвратить возможные отрицательные последствия для окружающей среды и человеческого здоровья.

Данное изделие не содержит драгоценных металлов.

УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Если вы обнаружили проблему, то это не всегда означает неисправность. Перед тем как отдать устройство в ремонт, проверьте его согласно следующим инструкциям. Никогда не пытайтесь самостоятельно ремонтировать оборудование, это приведет к отмене гарантии.

Неисправность	Возможная причина	Способ устранения
Отсутствует изображение	Приемник не подключен к сети питания.	Подключите приемник к сети питания
	Приемник не включен	Включите приемник кнопкой включения
На экране отображается надпись «No Signal».	Некорректные настройки	Восстановите заводские настройки
	Не подключена телевизионная антенна	Подключите правильно телевизионную антенну
Отсутствует звук	Не подсоединен аудио кабель или подсоединен некорректно	Нажмите кнопку Reset
	Звук заблокирован	Выключите блокировку звука, нажав кнопку MUTE
	Проблема в звуковом сопровождении	Попробуйте установить другую звук. дорожку
Отсутствует изображение, при этом звук в порядке	Обрыв кабеля или отсоединена антенна	Убедитесь, что все кабели подключены правильно
	Сигнал стал слишком слабым	Нажмите кнопку TV/RADIO, чтобы переключиться в режим ТВ

Пульт ДУ не работает	Разрядились элементы питания	Замените элементы питания на новые
	Сигнал пульта ДУ не доходит до приемника	Направляйте пульт ДУ прямо на окно приема сигналов на передней панели, уберите объекты, препятствующие прохождению сигнала, или подойдите ближе к приемнику
Изображение не стабильно	Слишком слабый сигнал	Проверьте исправность антенного кабеля и его подключение

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Поддерживаемые стандарты	DVB-T2
Диапазон частот	VHF: 178-234 MHz, UHF: 474-866 MHz
Меню на русском языке	да
Родительский контроль	да
Поддержка внешний USB носителей	да
Телетекст	да
Поддерживаемые форматы	Фото: JPEG, MBP, PNG Аудио: AAC, MP3, m4a Видео: MPEG1, MPEG2, MPEG4, H264, avi, mpg
Разрешение видео	576i, 576p, 720p, 1080i, 1080p, auto
Обновление ПО	через USB
Разъемы	USB 2.0, RCA, HD OUT, RF IN, RF OUT

Питание	100-240V, ~ 50/60 Hz
Габариты, мм	130 x 80 x 29
Вес, кг	0,16

Примечание.

В соответствии с постоянным совершенствованием технических характеристик и дизайна, возможно внесение изменений без предварительного уведомления.

ПАМЯТКА ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ ПРИЕМНИКА ЦИФРОВОГО ТЕЛЕВИДЕНИЯ

Обратите внимание, что данное устройство является приемником цифрового телевидения стандарта DVB-T2/DVB-T и не предназначено для приема кабельного телевидения, стандарта DVB-C или спутникового цифрового телевидения стандарта DVB-S.

Вещание эфирного цифрового телевидения в России осуществляется «Российской телевизионной и радиовещательной сетью» (РТРС) и является тестовым – возможны перерывы в вещании, изменение настроек и качества телевизионного сигнала.

Для получения дополнительной информации и консультаций по вещанию обращайтесь на сайт WWW.PTPC.РФ или в местный консультационный центр РТРС.

Вещание эфирного цифрового телевидения в России ведется на разных частотах, отличающихся не только между регионами, но и внутри регионов.

Для успешного приема сигнала эфирного цифрового телевидения при помощи данного устройства требуется выполнение следующих условий:

Приобретите качественную (активную или пассивную), в зависимости от расстояния до передатчика, дециметровую телевизионную антенну.

Внимание! Прием на кабельную (домовую-коллективную) антенну невозможен. Определите направление на передающую вышку (передатчик) и установите антенну. Уточнить, где находится ближайшая передающая станция (башня-вышка), можно на сайте WWW.PTPC.РФ. Подключите антенну к приемнику.

Сделайте сброс к заводским установкам через пункт в меню. Произведите настройку.

Если не удалось обнаружить каналы в автоматическом режиме поиска, то в режиме ручного поиска наберите частоту, на которой ведется вещание в вашем населенном пункте. Обратите внимание на шкалу уровня принимаемого сигнала внизу. Уровень и качество должны быть более 50% для уверенного приема. Произведите поиск.

Узнать на какой частоте или на каком канале идет вещание в вашем регионе можно на сайте WWW.PTPC.PF.

Если уровень принимаемого сигнала менее 50%, то необходимо провести корректировку положения антенны, чтобы добиться более качественного приема.

Если уровень принимаемого сигнала равен 0, то проверьте работоспособность антенны и уточните в местном консультационном центре РТПС либо на сайте WWW.PTPC.PF ведется ли вещание в вашем населенном пункте в настоящий момент.

Если уровень принимаемого сигнала на требуемой частоте более 50%, но в результате каналов не найдено, то может потребоваться обновление программного обеспечения. Обратитесь в ближайший сервисный центр.

Устройство не может рассматриваться как полноценный проигрыватель мультимедийного контента через порт USB. Порт USB предназначен для записи телевизионных программ на жесткий диск и последующего их воспроизведения, а также для использования функции Timeshift.



HARPER

Цифровой телевизионный приемник

HDT2-1108

Продукция прошла все установленные в технических регламентах Таможенного союза оценки.

Дата производства указана на упаковке

Срок службы – 2 года

Гарантийный срок – 1 год

Гарантийное обслуживание осуществляется согласно прилагаемому гарантийному талону.

Гарантийный талон и руководство по эксплуатации являются неотъемлемыми частями данного изделия.

Дополнительную информацию о товаре и данные авторизованного сервисного центра вы можете узнать на сайте www.harper.ru или по телефону технической поддержки 8-800-600-7107

Изготовитель: Harper International Trading Limited 15F, Radio City, 505 Hennessy Road, Causeway Bay, Гонконг, КНР
Сделано в КНР

Импортер: ООО «Прогресс-Плюс» 119607, г.Москва, ул.Удальцова, д.50, корп.1
тел.: +74951330210, info@harper.ru



САҚТЫҚ ШАРАЛАРЫ ЖӘНЕ ПАЙДАЛАНУ ЕРЕЖЕЛЕРІ

1. Танысыңыз осы басшылығымен жұмыс басталғанға дейін құрылғысы бар. Осы Нұсқаулықта көрсетілген сақтық шараларын сақтаңыз.
2. Электр қуаты көптеген пайдалы функцияларды орындай алады, бірақ ол дұрыс пайдаланылмаса, мүлікке зиян келтіруі мүмкін. Бұл құрылғыны жасау және өндіру кезінде пайдалану қауіпсіздігі басымдыққа ие болды, бірақ оны дұрыс пайдаланбау электр тогының соғуына әкелуі мүмкін. Сіздің қауіпсіздігіңіз және өнімнің қызмет ету мерзімін ұзарту үшін ойнатқышты қолданар алдында, сондай-ақ орнату, пайдалану және тазалау алдында осы нұсқаулықты мұқият оқып шығыңыз.



3. Корпусың қақпағын ашпаңыз және кернеулі бөліктерге қол тигізбеңіз. Құрылғыны өзіңіз жөндеуге тырыспаңыз. Білікті емес жөндеу өртке және / немесе электр тогына әкелуі мүмкін, сонымен қатар бұл жағдайда құрылғы кепілдік қызметінен алынады.

4. Құрылғыны өнімнің таңбалауында көрсетілген техникалық сипаттамаларға сәйкес электрмен жабдықтау жүйесіне қосыңыз.
5. Құрылғыны электр желісіне қосу үшін жерге қосылған штепсельді пайдалану ұсынылады. Егер осы құрылғының шанышқысы розеткаға сәйкес келмесе, Розетканы ауыстыру үшін электр маманына хабарласыңыз.
6. Құрылғыны қосатын Розетка оңай қол жетімді болуы керек.
7. Қуат кабелі зақымдалған болса, құрылғыны пайдаланбаңыз. Жөндеу немесе ауыстыру үшін уәкілетті қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.
8. Электр желісінен ажыратылған кезде кабельге тартпаңыз, штепсельді ұстаңыз. Кабельді дымқыл қолмен ұстамаңыз.
9. Емес перегружайте розеткалар, ұзартқыштар және өткізгіштер, т. б. бұл тұтануға алып келуі мүмкін немесе зақымдануына, электр тогымен.
10. Желілік және сигналдық кабельдерді оларға баспайтын-дай және еш жерде қысылмайтын-дай етіп төсеңіз.
11. Пайдаланылмаған кезде құрылғыны өшіріңіз.

12. Құрылғыны тұрақсыз беттерге қоймаңыз, өйтпесе ол құлап, істен шығуы мүмкін, сонымен қатар жарақат алуы мүмкін.
13. Құрылғыны тікелей күн сәулесінің әсеріне ұшыратпаңыз. Құрылғыны жылу көздерінен алыс қойыңыз.
14. Құрылғыны ылғалдылығы жоғары жерлерде (ванна бөлмесінде, ас үйдегі раковинаның жанында және т.б.) орналастырмаңыз. Құрылғыға су шашпаңыз және құрылғыға ылғалдың түсуіне жол бермеңіз. Құрылғыға су вазаларын және сұйықтық бар басқа ыдыстарды қоймаңыз.

15. Құрылғы жеткілікті желдеткіш бар жерлерде көлденең орналасуы тиіс.
16. Құрылғыда көзделген желдеткіш саңылаулары жабылмауы тиіс. Құрылғының қызып кетуі ақауларға әкелуі мүмкін.
17. Құрылғының саңылауларына көз-келген заттарды итермеңіз, өйткені олар құрылғының компоненттеріне кернеу астында түсіп кетуі мүмкін, бұл өртке немесе электр тогының зақымдалуына әкелуі мүмкін.
18. Құрылғыға ауыр заттарды салмаңыз. Құрылғыны тазаламас бұрын оны электр желісінен

ажыратыңыз. Құрылғының корпусын тазарту үшін жұмсақ, құрғақ шүберекті пайдаланыңыз. Абразивті және алкоголь бар заттарды пайдалану ұсынылмайды, себебі бұл құрылғының бұзылуына әкелуі мүмкін.

Егер сіз құрылғыны ұзақ уақыт пайдаланбасаңыз, оны электр желісінен ажыратып, антенна мен басқа кабельдерді ажыратыңыз. Найзағай кезінде қысқа тұйықталуды болдырмау үшін құрылғыны желіден және антеннадан ажыратыңыз.

Жөндеу және техникалық қызмет көрсету үшін келесі жағдайларда мамандандырылған сервистік орталықтарға хабарласу керек:

- құрылғы соққыға жығылды немесе құлады, құрылғы корпусы зақымдалды;
- құрылғы дұрыс жұмыс істемейді немесе оның жұмысында айтарлықтай өзгерістер болды;
- құрылғыға сұйықтық төгілді немесе оған бөтен зат кірді;
- құрылғы жаңбырға немесе ылғалға ұшырады.



Құрылғы ішіндегі желіге қосылған кезде өмірге қауіп төндіретін жоғары кернеу бар.



Құрылғыны пайдалану кезінде абай болу керек және осы нұсқауларды орындаңыз.

Құрылғы қуат адаптерімен жабдықталған, онда пайдаланушы байланысатын адаптердің бөліктерімен қауіпті жоғары көрнеудегі бөліктер арасындағы қос оқшаулау қолданылады.

Тұрғын, коммерциялық және өндірістік аймақтарда жұмыс істеуге арналуын ескере отырып, техникалық құралды пайдаланудағы шектеулер туралы мәліметтер:

Жабдық зиянды және қауіпті өндірістік факторлардың әсерінсіз тұрғын және коммерциялық аймақтарда, қоғамдық орындарда, электр қуаты аз және орташа өндірістік аймақтарда жұмыс істеуге арналған.

мақтарда жұмыс істеуге арналған. Жабдық қызмет көрсетуші персоналдың тұрақты қатысуынсыз пайдалануға арналған.

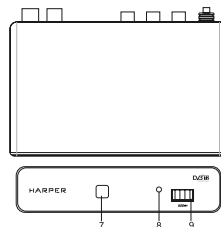
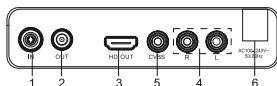
Тасымалдау (тасымалдау) ережелері мен шарттары:

Жабдықты тасымалдау көліктің кез келген түрімен жабық көлік құралдарында зауыттық орамада жүргізілуі тиіс.



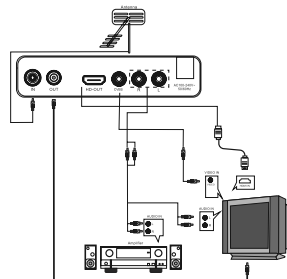
Ескерту: осы нұсқаулықтағы барлық суреттер мысал ретінде келтірілген, нақты өнім кескіннен өзгеше болуы мүмкін.

ҚАБЫЛДАҒЫШТЫ БАСҚАРУ ОРГАНДАРЫ ЖӘНЕ ОЛАРДЫҢ МАҚСАТЫ



1. **IN** Input for connecting an external TV antenna
2. **OUT** output for connecting the coaxial cable to the TV
3. **HD OUT** Audio/video output with support for high-resolution formats for connecting HDMI devices version 1.3 with HDCP support
4. **AUDIO R/L** Analog audio output (left and right channels)
5. **CVBS** Out Composite video output
6. Power cable
7. **Remote Control** infrared signal reception window
8. Power indicator
9. **USB** connector for connecting storage devices.

ҚАБЫЛДАҒЫШТЫ ҚОСУ



Теледидарды ойнатқышқа жоғарыдағы схемаға сәйкес қосыңыз.

Мұны электр қорегі ажыратылған кезде аспапты пайдалану басталғанға дейін жасау қажет.

НАЗАР:

Қосылуды бастамас бұрын жабдықты электр желісінен ажыратыңыз.

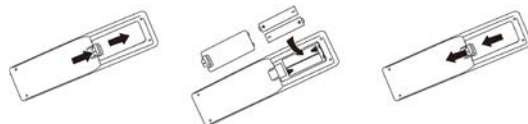
БАСҚАРУ ПУЛЬТІ

ҚАШЫҚТАН БАСҚАРУ ҚҰРАЛЫН ПАЙДАЛАНУ

Қашықтан басқару пультын (бұдан әрі-қашықтан басқару пульті) құрылғының алдыңғы панеліндегі инфрақызыл сигналдарды қабылдау терезесіне бағыттаңыз.

Қашықтан басқару пультінің максималды қашықтығы ойнатқыштан 7 метр. Қашықтан басқару құралының рұқсат етілген бұрышы-30 градус.

Қашықтан басқару пульті дұрыс жұмыс істемеуі мүмкін, егер тікелей күн сәулесі сигналдарды қабылдау терезесіне түссе, бұл жағдайда жарықтандыруды өзгертіңіз.



Қашықтан басқару пультінің түймелерін басқан кезде, кем дегенде бір секунд басы арасындағы аралықты сақтаңыз. Қашықтан басқару құралын қолданған кезде абай болыңыз, оны ұрмаңыз, сұйықтыққа батырмаңыз және ылғалдылығы жоғары жерлерде қалдырмаңыз.

ҚҰАТ ЭЛЕМЕНТТЕРІН ОРНАТУ

Жұмыс орнатты орнату қажет, оған екі элемент питания – типті өлшемді батарейкалар AAA.

1. Қуат элементтерінің қақпағын ашыңыз.
2. Батареяларды полярлықты сақтай отырып орнатыңыз (тиісті белгілер бөліктің ішінде болады).
3. Қуат ұяшығының қақпағын жабыңыз.

ҚҰАТ ЭЛЕМЕНТТЕРІН ПАЙДАЛАНУ КЕЗІНДЕГІ ҚАУІПСІЗДІК ШАРАЛАРЫ

Қуат элементтерін дұрыс пайдаланбау электролиттің ағып кетуіне және / немесе жарылысқа әкелуі мүмкін. Орындаңыз төмендегі нұсқаулар. Қуат элементтерін полярлыққа (+) және (-) сәйкес қатаң түрде орнатыңыз. Әр түрлі қуат түрлері әртүрлі сипаттама-

ларға ие. Әр түрлі қуат элементтерін бірге пайдаланбаңыз. Ескі және жаңа қуат элементтерін бірге пайдаланбаңыз.

Ескі және жаңа қуат көздерін бір уақытта пайдалану жаңа қуат көзінің қызмет ету мерзімін қысқартады немесе ескі қуат көзінен электролиттің ағып кетуіне әкеледі. Қуат элементтерін олар таусылғаннан кейін бірден алыңыз. Химикаттар, вытекшие элементтерін тамақтану, тотығуын тудырады. Егер химиялық заттардың ағып

кету белгілері байқалса, оларды шүберекпен алыңыз. Префикспен бірге жеткізілетін қуат элементтері сақтау жағдайларына байланысты қысқа қызмет ету мерзіміне ие болуы мүмкін.

Қуат элементтерін қашықтан басқару құралынан алыңыз, егер ол ұзақ уақыт пайдаланылмаса.

Пайдалану жөніндегі нұсқаулық.

ҚАШЫҚТАН БАСҚАРУ ПУЛЬТІ ТҮЙМЕЛЕРІ ЖӘНЕ ОЛАРДЫҢ ФУНКЦИЯЛАРЫ



1. **POWER** Құрылғыны қосу/өшіру түймесі.
2. **MUTE** Дыбысты құлыптау түймесі.
3. **0-9** Арна нөмірлерін енгізуге және мәзірмен жұмыс істеуге арналған сандық түймелер.
4. **GO TO** Мультимедиа файлын ойнату кезінде белгілі бір уақытқа өту батырмасы.
5. **RECALL** (Қайтару): Соңғы таңдалған арнаға оралу.
6. **MENU** (Мәзір): Экранда мәзірді іске қосу және пәрмен терезесін шақыру үшін осы батырманы басыңыз.
7. **EXIT** (Шығу): Ағымдағы мәзірден шығу немесе алдыңғы мәзірге оралу.

8. **RIGHT/LEFT** («►» / «◄» Көрсеткілері): мәзір бойынша жылжыту.

9. **VOL +/-** (Дыбыс деңгейінің төмендеуі/жоғарылауы): дыбыс деңгейінің жоғарылауы немесе төмендеуі.

10. **UP/DOWN** (Көрсеткілері «▲» / «▼»): Мәзір бойынша жылжу.

11. **CH +/-** (Алдыңғы/Келесі арна): Келесі немесе алдыңғы арнаны таңдау.

12. **OK** (OK): Көрсетілген тармақты таңдау.

13. **INFO** (Ақпарат): Ағымдағы бағдарлама туралы ақпаратты көрсету.

14. **SUBTITLE** (Субтитрлер): Субтитр тілін таңдау.

15. **AUDIO** (Аудио): Дыбыстық немесе дыбыстық режимді таңдау.

16. **TEXT**: Телемәтін деректерін көрсету.

17. **FAV** (Таңдаулылар): Таңдаулы бағдарламалар тізімін көрсету немесе өңдеу.

«Файлды ойнату кезінде жылдам артқа айналдыру.

18. **EPG**: (Бағдарламалар бойынша электрондық жолсілтеме) Бағдарламалар бойынша электрондық жолсілтемені шақыру.

►файлды ойнату кезінде жылдам алға жылжу.

19. **PLAY/PAUSE** (Ойнату/Кідірту): Медиа ойнатуды бастау немесе қалпына келтіру.

20. **STOP** ■ (Тоқтату): Медиа ойнатуды тоқтата тұру.

21. **REC** (Жазу): Теледидар бағдарламаларын жазу.

«Мультимедиа файлдарын ойнату режимінде алдыңғы файлға өту батырмасы.

22. **TV/RADIO** (Теледидар/Радио): Теледидар мен радио режимі арасында ауысу.

►Мультимедиа файлдарын ойнату режимінде келесі файлға өту батырмасы.

23. Функционалдық батырмалар: жазылған телебағдарламалар тізімі (PVR), ажыратымдылық (V-Format), экран пішімі (Aspect), жоспарланған жазбалар режиміне (Timer) кіру.

ТЮНЕРДІ ҚОЛДАНУДЫ БАСТАУ

Барлық қосылымдарды орындағаннан кейін теледидарды қосыңыз және тюнердің электр желісіне қосылғанына көз жеткізіңіз. Оны қосу үшін тюнерді қосу түймесін басыңыз. Бірінші рет қосқан кезде, сондай-ақ зауыттық параметрлерді қалпына келтіргеннен кейін, теледидар экранында бастапқы орнату мәзірі пайда болуы керек.

Installation Guide

OSD Language	English
Country	France
Channel Search	
EXIT	Confirm

OSD тілі-экран мәзірінің тілі. «▲» / «▼» Түймелері мәзірден опцияны таңдаңыз, «►» / «◄» түймелері тізімнен өз тіліңізді таңдаңыз.

Country – Ел. «▲» / «▼» Батырмаларымен мәзірден опцияны таңдаңыз, «►» / «◄» батырмаларымен тізімнен өз еліңізді таңдаңыз.

Channel Search-телеарналарды іздеу. «▲» / «▼» Батырмаларымен мәзірден опцияны таңдаңыз, ● немесе **OK** түймесін басыңыз, телеарналарды автоматты түрде іздеуді бастаңыз.

Іздеу аяқталғаннан кейін сіз табылған телеарналарды көре бастай аласыз. Егер ешқандай телеарналар табылмаса, антеннаның дұрыс қосылғанына көз жеткізіңіз.

ТЮНЕРДІ БАПТАУ

ПАРАМЕТРЛЕР МӘЗІРІН ШАРЛАУ

Параметрлер мәзіріне өту үшін **MENU** түймесін басыңыз.

Параметрлер мәзірінен «►» / «◄» батырмаларын таңдаңыз. қажетті бет: Program (бағдарламалар),

Picture (сурет), Channel Search (Арналарды іздеу), Time (уақыт), Option (опциялар), System (жүйе), USB (ойнатуды басқару)).

Таңдалған бетте «▲» / «▼» батырмаларын теңшеу үшін қажетті параметрлерді таңдаңыз. содан кейін «►» / «◄» батырмалары арқылы таңдалған опцияны конфигурациялаңыз немесе қосымша мәзірге өту үшін «►» немесе «OK»-түймесін басыңыз.

Параметрлер мәзірін жабу үшін **EXIT** түймесін басыңыз

БАҒДАРЛАМАЛАР (PROGRAM)



PROGRAM EDIT – Арналарды басқару.

Бұл параметрді таңдап, қосымша мәзірге өту үшін «►» немесе **OK** түймесін басыңыз. Бұл жағдайда парольді енгізу қажет (әдепкі пароль: **000000**, құлпын ашу үшін мастер-парол: **888888**).

Ашылған мәзірде Арналар тізімі (телеарналар мен радиостанциялар) көрсетіледі. «▲» / «▼» Түймелері экранның төменгі жа-

ғындағы кеңестерге сүйене отырып, олармен қажетті әрекеттерді орындау үшін қажетті арналарды таңдаңыз (құлыптау, өткізіп жіберу, таңдаулыларға қосу, жылжыту немесе жою).

ТАҢДАЛҒАН АРНАЛАРДЫ ОРНАТУ

Қажетті арнаны таңдап, оны таңдаулылар тізіміне қосу үшін **FAV** түймесін басыңыз.



Экранда санаттар тізімі көрсетіледі. Осы арнаның жанында жұлдыз тәрізді белгіше пайда болады, яғни бұл арна таңдаулылар тізіміне сәтті қосылды.

Барлық қажетті телеарналарды таңдаулылар тізіміне қосқаннан кейін мәзірді жабу үшін **EXIT** түймесін басыңыз.

Қарау кезінде **FAV** түймесін басыңыз, сонда экранда сүйікті арналардың тізімі көрсетіледі. Шарлау батырмалары «▲» / «▼», «▶» / «◀» осы арнаға ауысу үшін қалаған таңдаңыз және **OK** түймесін басыңыз.

Арнаны таңдаулылар тізімінен жою үшін оған ауысып, FAV түймесін басыңыз. Ашылған терезеде «Тыйым

салу» («Disable») опциясын тандап,
ОК түймесін басыңыз.

АРНАЛАРДЫ ЖОЮ

Қажетті арнаны таңдап, көк түймені басыңыз. Экранда операцияны растау туралы сұрау пайда болады, егер сіз арнаның жойылғанын растасаңыз. **OK** түймесін басыңыз.

АРНАЛАРДЫ ӨТКІЗУ

Егер телеарнаға немесе радиостанцияға рұқсаттама орнатылған болса, онда арналарды **Р+/-** батырмаларымен ауыстырған кезде ол өткізіп жіберіледі. Алайда, сіз оның нөмірін сандық түймелермен енгізу арқылы осы арнаға ауыса аласыз.

Қажетті арнаны таңдап, оған өту үшін жасыл түймені басыңыз. Экранда өткізу белгісі пайда болады.

Арнадан өту үшін оны тізімнен таңдап, жасыл түймені басыңыз, содан кейін өту белгішесі жоғалып кетуі керек.

АРНАЛАРДЫ ЖЫЛЖЫТУ

Жылжитқыңыз келетін арнаны таңдап, қызыл түймені басыңыз. Бұл жағдайда қозғалыс индикаторы пайда болуы керек. «▲» / «▼» Батырмаларымен арнаны жылжитқыңыз келетін орынды таңдағанша тізім бойынша жылжытыңыз. Растав үшін **OK** түймесін басыңыз.

АРНАЛАРДЫ КҰЛЫПТАУ

Арналарды бұғаттау функциясы
кажетсіз арналарды рұксатсыз

қарауға жол бермейді. Бұғатталған арнаны көру үшін құпия сөзді енгізу қажет (әдепкі құпия сөз: **000000**, құлпын ашу үшін құпия сөз: **888888**).

Бұғаттағыңыз келетін арнаны таңдап, сары түймені басыңыз. Осы арнаның жанында құлыптау белгішесі пайда болады.

Құлыпты арнадан шығару үшін оны тізімнен таңдап, сары түймені басыңыз. Құлыптау белгішесі жоғалып кетуі керек.

EPG – ТЕНЕГИД

Бұл параметрді тандап, бағдарламалардың электрондық кестесіне өту үшін «►» немесе ОК түймесін басыңыз. Сондай-ақ, қашықтан басқару пультіңдегі EPG түймесін басу арқылы бағдарламалардың электрондық кестесіне кіруге болады.

SORT – СҰРЫПТАУ

Сіз арналарды сұрыптауға болатын
принципті таңдай аласыз:

By LCN — арналардың логикалық нөмірлері бойынша өсу ретімен.

BY Service Name — алфавиттік ретпен атауы бойынша.

Ескерту: сұрыптау функциясын логикалық арна нөмірлерін өшіргеннен кейін ғана пайдалануға болады (осы параметрлер мәзіріндегі келесі параметр).

LCN — АРНАЛАРДЫҢ ЛОГИКА-
ЛЫК НӨМІРЛЕРІ

Сіз іске қосу (On) немесе өшіру (Off) функциясын.

CYPET (PICTURE)

ASPECT RATIO-CYPET ΠΙΘΙΜΙ.

Теледидардың экран пішіміне сәйкес тиісті экран пішімін орнатыңыз: 4:3 Pan and Scan, 4: 3 Letter Box немесе 16: 9.

Төменде бұл экран форматтарының сигнал түріне байланысты теледидар экрандарында қалай көрінетіні туралы сызбалық сурет берілген.

Экранда 16:9 сигналы 16:9



Кез келген режимде

Экранда 4:3 сигналы 4:3



Кез келген режимде

Экранда 4:3 сигналы 16:9

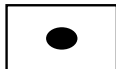


Letter box

Экранда 16:9 сигналы 4:3



Letter box



Pan and scan



Pan and scan



Full Screen 16:9



Full Screen 16:9



Қара жолақтар

RESOLUTION – РҰҚСАТ

Теледидардың қасиеттеріне сәйкес ажыратымдылықты орнатыңыз: 576i, 576p, 720p, 1080i, 1080p.

TV FORMAT – ТВ ФОРМАТЫ

Теледидардың қасиеттеріне байланысты сәйкес түсті жүйені орнатыңыз: PAL немесе NTSC.

АРНАЛАРДЫ ІЗДЕУ (CHANNEL SEARCH)

AUTO SEARCH – АВТОМАТТЫ ІЗДЕУ

Автоматты іздеу барлық арналарды автоматты түрде табуға және оларды құрылғы жадында сақтауға мүмкіндік береді. Автоматты түрде іздеу кезінде бұрын сақталған барлық арналар жойылады. Бұл параметрді таңдап, автоматты із-

деуді бастау үшін «►» немесе **OK** түймесін басыңыз.

Егер іздеу кезінде оны тоқтату керек болса, **EXIT** түймесін басыңыз, содан кейін құрылғы таба алатын арналар ғана сақталады.

MANUAL SEARCH – КОЛМЕН ІЗДЕУЗДЕУ

Қолмен іздеу клиптерді бұрын сақталған арналар мен параметрлерді жоймай-ақ табуға және сақтауға мүмкіндік береді. Бұл параметрді таңдап, «►» немесе **OK** түймесін басыңыз.

«►» / «◄» Батырмалары арқылы арнаның жиілігін орнатыңыз және іздеуді бастау үшін **OK** түймесін басыңыз. Егер арна табылса, құрылғы оны жаққа сақтап, арналар тізіміне қосады. Егер арна табылмаса, құрылғы автоматты түрде іздеу режимінен шығады.

УАҚЫТЫ (TIME)

TIME OFFSET – УАҚЫТ БЕЛДЕУІ

Уақыт белдеуін орнату режимін таңдаңыз: автоматты немесе қолмен.

COUNTRY – ЕЛ, АЙМАҚ

Осы тармақта сандық тюнерді баптау жүргізілетін елді таңдау қажет.

TIME ZONE – УАҚЫТ БЕЛДЕУІ

Егер сіз уақыт белдеуін қолмен орнатуды таңдасаңыз, уақыт аймағын орнатыңыз.

POWER DOWN (SLEEP) – АВТОМАТТЫ ӨШІРУ (ӨШІРУ ТАЙМЕРІ)

Мұнда орнату уақыт бірден он екі сағатқа дейін, ол арқылы құрылғы автоматты түрде өшеді немесе өшіреді (Off).

ОПЦИЯЛАР (OPTION)

OSD тілі-экран мәзірінің тілі. Тізімнен қажетті тілді таңдаңыз.

Subtitle Language – субтитр тілі. Тізімнен қажетті тілді таңдаңыз.

Audio Language – Аудио тілі.

Тізімнен қажетті тілді таңдаңыз. Егер бағдарламада таңдалған тілде дыбыстық сүйемелдеу болмаса, онда осы бағдарламаның өдепкі тілі қолданылады.

ЖҮЙЕ (SYSTEM)

PARENTAL GUIDANCE – АНА БАҚЫЛАУЫ-АТА-АНА БАҚЫЛАУЫ

Ата-ана бақылауы функциясын конфигурациялау үшін осы параметрді таңдап, немесе түймесін басыңыз (өдепкі құпия сөз: 000000). Сондай-ақ, **Off** (өшіру) мәнін таңдау арқылы осы функцияны өшіруге болады.

Set Password – құпия сөзді орнату.

Бұғатталған арналарға кіру үшін құпия сөзді орнатуға болады. Құпия сөзді өзгерту үшін алдымен ескі құ-

пия сөзді енгізу керек (әдепкі құпия сөз: **000000**). Содан кейін жүйе Сізден жаңа құпия сөзді сұрайды.

Егер сіз өзіңіздің пароліңізді ұмытып қалсаңыз, құлпын ашу үшін құпия сөзді қолданыңыз: **888888**.

RESTORE FACTORY DEFAULT – зауыттық параметрлерді қалпына келтіру.

Зауыттық параметрлерді қалпына келтіру үшін осы параметрді таңдап, «►» немесе **OK** түймесін басыңыз. Зауыттық параметрлерді қалпына келтіру кезінде барлық сақталған арналар мен қондырғылар жойылады.

INFORMATION – АҚПАРАТ

Бұл параметрді таңдап, модель, ойнатқыш қасиеттері және бағдарламалық жасақтама туралы ақпаратты көру үшін «►» немесе **OK** түймесін басыңыз.

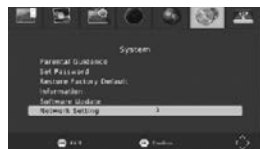
SOFTWARE UPDATE – Жаңарту. Бұл функция қолдау сайтында қажетті файл болған кезде бағдарламалық жасақтаманы жаңарту үшін қолданылады.

ЖЕЛІНІ ОРНАТУ

Wi-fi модулін (MTK7601 ұсынылады) сандық қабылдағыштың USB коннекторына Мәзір түймесін басыңыз – «Жүйе» – «Желіні орнату» – «байланыс түрі, «WLAN» таңдаңыз-wi-fi желісін таңдап, оған қосылыңыз.

ЖҮЙЕ / ЖЕЛІ

Wi-Fi желісін таңдап, парольді енгізіңіз.



ОЙНАТУДЫ БАСҚАРУ (USB)

Ойнатқыш файлдарды Photo форматтарында ойнатуға мүмкіндік береді: JPEG, VMR, PNG.

Audio: AAC, mp3, m4a

Video: MPEG1, MPEG2, MPEG4, H264, MPG, avi USB сақтау құрылғысына жазылған. USB құрылғысын NTFS, FAT16 немесе FAT32 файлдық жүйесіне пішімдеу керек.

MULTIMEDIA – МУЛЬТИМЕДИЯ

USB құрылғысы ойнатқышқа қосылған кезде, осы параметрді таңдап, ойнату режиміне өту үшін **OK** түймесін басыңыз.

«►» / «◀» Батырмаларымен қажетті файл түрін таңдаңыз (MUSIC – Музыка, PHOTO – Фото, MOVIE – Видео, PVR – бейнежазбалар) және тиісті типтегі файлдарды ойнату режиміне өту үшін **OK** батырмасын басыңыз.

PHOTO CONFIGURE – фотосуреттерді көрсету теңшеу

SLIDE TIME – слайд уақыты.

SLIDE MODE – слайд-шоу эффектісі.

Сіз ұсынылған эффектілердің біреуін таңдай аласыз немесе кездейсоқ эффект орната аласыз (кездейсоқ).

ASPECT RATIO – сурет пішімі

MOVIE CONFIGURE – бейне орнату.

ASPECT RATIO – сурет пішімі.

SUBTITLE SPECIFIC – субтитр қаріп өлшемі.

SUBTITLE BACKGROUND – субтитр фоны.

SUBTITLE FONT COLOR – субтитр қаріпінің түсі.

PVR CONFIGURE – жазбаны орнату.

Бұл параметрді таңдап, құрылғы туралы ақпаратты (формат, Жалпы жад және бос жад) көру және қосылған сақтау құрылғысын (қажет болған жағдайда) пішімдеу үшін «►» түймесін басыңыз.



ЖЕЛІЛІК ҚОСЫМШАЛАР

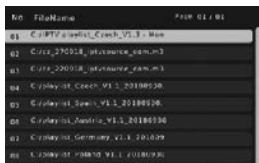
Интернетке қосылғаннан кейін «USB желілері» мәзірінің желілік қосымшаларын пайдалануға болады-IPTV / pda / rss / youtube-желілік қосымшалар



1. IPTV



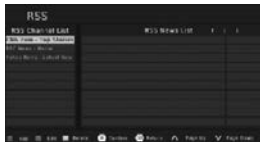
М3U файлын USB дискісіне көшіріп, USB дискісін USB коннекторына салыңыз. Файлдарды көру үшін қашықтан басқару құралындағы **INFO** түймесін басыңыз



М3U файлын таңдаңыз, файлды жүктеу үшін қашықтан басқару құралындағы **OK** түймесін басыңыз (WIFI қосылымы алдында м3u жүктеп алыңыз)



2. RSS жаңалықтары



3. Youtube



4. Аяу райы.



Ескертпе

Дискіні немесе қатты дискіні пішімдеу нәтижесінде оларда сақталған барлық файлдар жойылады. Пішімдеуді бағтамас бұрын маңызды файлдардың көшірмелерін басқа ортаға сақтағаныңызға көз жеткізіңіз.

USB ҚҰРЫЛҒЫЛАРЫМЕН ЖҰМЫС ІСТЕУ БОЙЫНША ЕСКЕРТУ

Барлық USB құрылғылары ойнатқышпен үйлесімді емес. Кейбір USB құрылғылары ойнатқышпен үйлесімді болмауы мүмкін.

Компания USB құрылғысына жазылған деректердің жоғалуы үшін жауап бермейді.

USB дискісіне неғұрлым көп ақпарат жазылса, ойнатқыштың бастапқы оқу уақыты соғұрлым көп болады.

Кейбір файлдар, егер олардың форматын ойнатқыш қолдаса да, мазмұнына байланысты ойнатылмауы немесе оқылмауы мүмкін.

ТЮНЕРДІ ПАЙДАЛАНУ

АҒЫМДАҒЫ АҚПАРАТТЫ ҚАРАУ



Экранда ағымдағы теледидар бағдарламасы туралы ақпаратты көрсету үшін **INFO** түймесін басыңыз.

ДЫБЫС РЕЖИМІН ТАҢДАУ



Егер арна өртүрлі тілдерде таратылса, дыбыстық тілді өзгерту үшін **AUDIO** түймесін немесе егер арна тиісті сигнал берсе, басқа дыбыс режимін (**LEFT – RIGHT – STEREO**) басыңыз.

СУБТИТРЛЕРДІ ТАҢДАУ



Субтитрлерді, егер оларды телеарна таратса, таңдау үшін **SUBTITLE** түймесін басыңыз.

БАҒДАРЛАМАЛАРДЫҒЫ ЭЛЕКТРОНДЫҚ КЕСТЕСІ

Барлық телеарналардың апта сайынғы бағдарламаларының электрондық кестесін ашу үшін **EPG**

түймесін басыңыз (мұндай кестені тарататын).



ТЕЛЕАРНАЛАР МЕН РАДИОСТАНЦИЯЛАРДЫҢ ТІЗІМІ

Экранда барлық телеарналар мен радиостанциялардың тізімін көрсету үшін **OK** түймесін басыңыз.



Төреңенің төменгі жағындағы нұсқауларды орындаңыз.

БЕЙНЕ ЖАЗУ

Ойнатқыш бейне жазуға мүмкіндік береді. Бейне жазу функциясын пайдаланбас бұрын, ойнатқышқа USB сақтау құрылғысын қосыңыз. Жазудың үш әдісі бар:

- нақты уақыттағы жазу
- Timeshift

- жоспарланған жазба.

НАҚТЫ УАҚЫТТАҒЫ ЖАЗУ

Жазуды бастау үшін қашықтан басқару пультіндегі **REC** түймесін басыңыз. Сіз көріп отырған теледидар бағдарламасын ойнатқыш жазады, экранның жоғарғы жағында тиісті индикатор пайда болады. Жазу процесі тұралы ағымдағы ақпаратты көру үшін **INFO** түймесін басыңыз.



Жазуды аяқтау үшін **STOP** түймесін басыңыз.

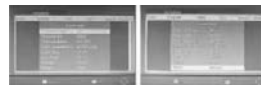
ЖОСПАРЛАНҒАН ЖАЗБА

Жазуды жоспарлау үшін **MENU** түймесін басыңыз. Содан кейін **PROGRAM** мәзірінде бағдарлама бетіне өтіп, **EPG** опциясын таңдаңыз. Бұл мәзірде бағдарлама нұсқаулығына, содан кейін жоспарлау (жоспарлау), содан кейін жоспарлау (кесте) бөліміне өтіңіз. Оқиға қосу опциясын **Event add** (оқиға қосу), содан кейін жазу жиілігін орнатыңыз (**Timer Recording**).

Осылайша сіз ешқашан қажетті бағдарламаны немесе фильмді жіберіп алмайсыз.

Теледидар режимінде бағдарламалардың электрондық кестесін ашу үшін **EPG** түймесін басыңыз. Кестеде жазғыңыз келетін аударымды таңдап, **OK** түймесін басыңыз.

экранда оқиғалар кестесі көрсетіледі. Ашылған терезеде қажетті бейне жазба параметрлерін орнатыңыз. **Mode** (Режим) параметрі үшін **Record** (жазба) мәнін орнатыңыз. Содан кейін бұл бағдарлама белгіленген уақытта автоматты түрде жазылады.



Жазу жиілігін **One** (бір рет), **Daily** (күн сайын), **Weekly** (апта сайын) немесе **Monthly** (ай сайын) мәндерінің бірін таңдау арқылы орнатуға болады.

Бейнелер жоспарланғаннан кейін сіз кестені өзгерте аласыз. Ол үшін жасыл түймені басыңыз. Егер жоспарланған жазбаны жою қажет болса, оны тізімнен таңдап, көк түймені басыңыз.

Соңында Өзгерістерді сақтау және осы режимнен шығу үшін **EXIT** түймесін басыңыз.

TIMESHIFT

Бұл бейне жазу режимі теледидарлық бағдарламаны көруді тоқтата тұруға мүмкіндік береді, ал құрылғы оны дискіге жазуды жалғастырады. Бөруді қарау кезінде, қажет болса «**▶||**», көруді кідіртіңіз, функцияны іске қосу үшін түймесін басыңыз.



Ашылған терезеде «**OK**» мәнін таңдап, **OK** түймесін басыңыз.

Ағымдағы **Timeshift** ақпаратын көру үшін **INFO** түймесін басыңыз

Бағдарламаны қарауды жалғастыру қажет болған кезде, сіз редукторды артқа немесе Алға түймелермен айналдыра аласыз «**◀◀**», «**▶▶**».

Timeshift функциясын өшіру үшін тоқтату түймесін басыңыз.

Timeshift функциясын пайдаланған кезде теледидарға **USB** құрылғысы қосылғанына көз жеткізіңіз.

КОМПЛЕКАЦИЯ

- Қабылдағыш
- Қашықтан басқару
- RCA кабелі
- Пайдаланушы нұсқаулығы
- Кепілдік талоны

ҚАУІПСІЗ ҚАЙТА ӨНДЕУ



Сіздің құрылғыңыз қайта өңдеуге және қайта пайдалануға болатын жоғары сапалы материалдар мен компоненттерден жасалған және жасалған.

Егер өнімде доңғалақтарда қорқыс жөшігі бар таңба болса, бұл өнім 2002/96/ЕО еуропалық директивасына сәйкес келеді дегенді білдіреді.

Электрлік және электрондық тауарларды бөлек жинаудың жергілікті жүйесімен танысыңыз. Жергілікті ережелерді сақтаңыз.

Ескі құрылғыларды тұрмыстық қалдықтардан бөлек тастаңыз. Өнімді дұрыс тастау қоршаған орта мен адам денсаулығына ықтимал теріс салдардың алдын алады.

Бұл өнімде қымбат металдар жоқ.

АҚАУЛЫҚТАРДЫ ЖОЮ

Егер сіз проблеманы тапсаңыз, онда бұл әрдайым дұрыс емес дегенді білдірмейді. Құрылғыны жөндеуге бермес бұрын, оны келесі нұсқауларға сәйкес тексеріңіз. Ешқашан жабықты өз бетіңізше жөндеуге тырыспаңыз, бұл кепілдіктің жойылуына әкеледі.

Ақаулық	Мүмкін себеп	Жою әдісі
Сурет жоқ	Қабылдағыш қуат көзіне қосылмаған.	Қабылдағышты қуат көзіне қосыңыз
	Қабылдағыш қосылмаған	Қуат түймесімен қабылдағышты қосыңыз
Экранда "No Signal" деген жазу көрсетіледі.	Қате баптаулар	Зауыттық параметрлерді қалпына келтіріңіз
	Теледидар антеннасы қосылмаған	Теледидар антеннасын дұрыс қосыңыз
Дыбыс жоқ	Аудио кабель қосылмаған немесе дұрыс қосылмаған	Reset түймесін басыңыз
	Дыбыс Құлыпталған	Дыбыс құлпын MUTE түймесін басу арқылы өшіріңіз
	Дыбыстық сүйемелдеу мәселесі	Басқа аудио тректі орнатып көріңіз

Бейне жоқ, ал дыбыс төртіппен	Кабельдің үзілуі немесе антенна ажыратылған	Барлық кабельдердің дұрыс қосылғанына көз жеткізіңіз
	Сигнал тым әлсіз болды	Теледидар режиміне ауысу үшін TV/RADIO түймесін басыңыз
Қашықтан басқару пульті жұмыс істемейді	Қуат элементтері таусылды	Қуат элементтерін жаңаларына ауыстырыңыз
	Қашықтан басқару пультінің сигналы қабылдағышқа жетпейді	Қашықтан басқару құралын тікелей алдыңғы панельдегі сигналдарды қабылдау терезесіне бағыттаңыз, сигналдың өтуіне көдергі келтіретін заттарды алып тастаңыз немесе қабылдағышқа жақындаңыз
Сурет тұрақсыз	Тым әлсіз сигнал	Антенна кабелінің жарамдылығын және оның қосылуын тексеріңіз

ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАРЫ

Қолдау көрсетілетін стандарттар	DVB-T2
Жиілік диапазоны	VHF: 178-234 MHz, UHF: 474-866 MHz
Орыс тіліндегі мәзір	иә
Ата-ана бақылауы	иә
Сыртқы USB жады қолдауы	иә
Телемәтін	иә
Қолдау көрсетілетін пішімдері	Photo: JPEG, MBP, PNG Audio: AAC, MP3, m4a Video: MPEG1, MPEG2, MPEG4, H264, avi, mpg
Бейне ажыратымдылығы	576i, 576p, 720p, 1080i, 1080p, auto

Бағдарламалық құралды жаңарту	через USB
Қосқыштар	USB 2.0, RCA, HD OUT, RF IN, RF OUT
Қуат көзі	100-240V, ~ 50/60 Hz
Өлшемдері, мм	130 x 80 x 29
Салмағы, кг	0,16

Ескерту.

Техникалық сипаттамалар мен дизайнды тұрақты жетілдіруге сәйкес алдын ала ескертусіз өзгерістер енгізуге болады.

САНДЫҚ ТЕЛЕДИДАР ҚАБЫЛДАҒЫШЫНЫҢ ПАЙДАЛАНУШЫСЫНЫҢ ЖАДЫНАМАСЫ

Бұл құрылғы DVB-T2/DVB-T стандартты сандық теледидар қабылдағышы екенін және кабельдік теледидарды, DVB-C стандартын немесе DVB-S спутниктік сандық теледидарды қабылдауға арналмағанын ескеріңіз.

Ресейде эфирлік сандық теледидарды таратуды «Ресейлік теледидар және хабар тарату желісі» (RTRS) жүзеге асырады және сынақ болып табылады – хабар таратуда үзілістер, теледидар сигналының параметрлері мен сапасының өзгеруі мүмкін.

Қосымша ақпарат және хабар тарату бойынша кеңес алу үшін сайтқа хабарласыңыз WWW.PTPC.РФ немесе жергілікті кеңес беру орталығына.

Ресейде эфирлік сандық теледидарды тарату әр түрлі жиіліктерде жүзеге асырылады, олар тек аймақтар арасында ғана емес, сонымен қатар аймақтар арасында да ерекшеленеді.

Осы құрылғыны пайдаланып эфирлік сандық теледидар сигналын сәтті қабылдау үшін келесі шарттар қажет:

Таратқышқа дейінгі қашықтыққа байланысты сапалы (белсенді немесе пассивті), дециметрлік теледидар антеннасын алыңыз.

Назар аударыңыз! Кабельдік (үй-ұжымдық) антеннаға қабылдау мүмкін емес. Тарату мұнарасының (таратқыштың) бағытын анықтаңыз және антеннаны орнатыңыз. Сіз сайтта ең жақын тарату станциясының (мұнара мұнарасы) қайда екенін анықтай аласыз WWW.PTPC.РФ. Антеннаны қабылдағышқа қосыңыз.

Жасаңыз тастауға зауыт қондырғылар арқылы мәзірдің. Жүргізіңіз болады.

Егер арналарды автоматты іздеу режимінде табу мүмкін болмаса, онда қолмен іздеу режимінде сіздің елді мекеніңізде хабар тарату жиілігін теріңіз. Төменде қабылданған сигнал деңгейінің шкаласына назар аударыңыз. Сенімді қабылдау үшін деңгей мен сапа 50% – дан артық болуы керек. Іздеу жасаңыз.

Сайтта сіздің аймағыңызда қандай жиілікте немесе қандай арнада хабар таратылатынын білуге болады WWW.PTPC.РФ.

Егер қабылданған сигналдың деңгейі 50% – дан аз болса, онда жақсы қабылдауға қол жеткізу үшін антеннаның жағдайын түзету қажет.

Егер қабылданған сигналдың деңгейі 0 болса, антеннаның жұмысын тексеріп, РТПС жергілікті кеңес беру орталығында немесе сайтта тексеріңіз WWW.PTPC.РФ қазіргі уақытта сіздің елді мекеніңізде хабар тарату жүріп жатыр ма.

Егер қабылданған сигналдың деңгейі қажетті жиілікте 50% – дан асса, бірақ нәтижесінде арналар табылмаса, бағдарламалық жасақтаманы жаңарту қажет болуы мүмкін. Ең жақын қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.

Құрылғыны USB порты арқылы мультимедиялық мазмұнды ойнатқыш ретінде қарастыруға болмайды. USB порты теледидар бағдарламаларын қатты дискіге жазуға және оларды кейіннен ойнатуға, сондай-ақ Timeshift функциясын пайдалануға арналған.



Сандық теледидар қабылдағышы

HDT2-1108

Өнім Кеден одағының техникалық регламенттерінде белгіленген барлық бағалаудан өтті.

Өндіріс күні қаптамада көрсетілген

Қызмет мерзімі – 2 жыл

Кепілдік мерзімі – 1 жыл

Кепілдік қызмет көрсету қоса беріліп отырған кепілдік талонына сәйкес жүзеге асырылады.

Кепілдік талоны және пайдалану жөніндегі нұсқаулық осы өнімнің ажырамас бөлігі болып табылады.

Тауар туралы қосымша ақпаратты және авторизацияланған сервис орталығының деректерін сайттан білуге болады www.harper.ru немесе 8-800-600-7107 техникалық қолдау телефоны бойынша

Өндіруші: Harper International Trading Limited 15f, Radio City, 505 Hennessy Road,

Causeway Bay, Гонконг

ҚХР-да жасалған

Импорттаушы / талаптарды қабылдауға Уәкілетті ұйым: «Прогресс-Плюс» ЖШҚ, 119607, Мәскеу, Удальцов көшесі, 50 үй, корп.1, тел: +74951330210, info@harper.ru

